



Inhalt --- Content

Mi, 26.08.2015 – Erste Begegnungen -----	First encounters – We, Aug 26th 2015	2
Do, 27.08.2015 – Jubel, Selfies, Ernüchterung -----	Euphoria, selfies, disillusion – Do, Aug 27th 2015	3
Fr, 28.08.2015 – Effiziente Raumnutzung -----	Efficient usage of space – Fr, Aug 28th 2015	4
Sa, 29.08.2015 – Menschliche Tsunamis -----	Human tsunamis – Sa, Aug 29th 2015.....	6
So, 30.08.2015 – Wer verdient daran? -----	Who earns money with it? – Su, Aug 30th 2015	8
Mo, 31.08.2015 – Kleine Mädchenhand -----	A little girl’s hand – Mo, Aug 31st 2015.....	10
Di, 01.09.2015 – Molivos geschlossen? -----	Molivos closed? – Tue, Sep 1st 2015.....	12
Mi, 02.09.2015 – Tabu-Zone Molivos? -----	No Go Area Molivos? – We, Sep 2 nd 2015.....	13
Do, 03.09.2015 – EIN Baby zu Hause -----	ONE Baby at home – Do, Sep 3rd 2015.....	15
Fr, 04.09.2015 – Verdauen, später mehr -----	Digesting, more later – Fr, Sep 4th 2015.....	16
Sa, 05.09.2015 – Geschenke -----	Give aways – Sa, Sep 5th 2015.....	17
So, 06.09.2015 – Ich zähle Kinder: 89 -----	I count children: 89 – Su, Sep 6th 2015	18
Mo, 07.09.2015 – Fundstücke -----	Finds –Mo, Sep 7th 2015	20
Di, 08.09.2015 – Essen gratis für alle -----	Free food for all –Tue, Sep 8th 2015	22
Mi, 09.09.2015 – Papa Stratis -----	Papa Stratis –We, Sep 9th 2015	24
Do, 10.09.2015 – Es geht auch anders -----	Different also possible –Th, Sep 10th 2015.....	26
Fr, 11.09.2015 – Streckenverpflegung -----	Road catering – Fr, Sep 11th 2015	28
Sa, 12.09.2015 – Schöne Aussichten -----	Nice views – Sa, Sep 12th 2015.....	31
So, 13.09.2015 – Umzug in den Süden -----	Move to the South – Su, Sep 13th 2015	33
Mo, 14.09.2015 – Erholung -----	Recovery – Mo, Sep 14th 2015	35
Di, 15.09.2015 – letzte Rundfahrt -----	Last Roundtrip – Tue, Sep 15th 2015	36
Mi, 16.09.2015 – Abschied -----	Farewell – We, Sep 16th 2015.....	39
Wie geht’s weiter? -----	How to continue?.....	40

Schon vom Flieger aus orange Pünktchen an manchen Stränden ... Schwimmwesten der Flüchtlinge ... In der Nähe des Hafens viele, die schon registriert sind, ein Ticket kaufen, auf die nächste Fähre warten, Thessaloniki oder Piräus – weiter nach Makedonien Richtung Norden ... Möglichst preiswert **eingekauft** bei Lidl – direkt neben dem Flüchtlingscamp „**Kara Tepi**“: 120 x 0,5l Wasser, 7,2kg Äpfel, 84 Erdnussriegel, 36 Pack Sesamstangen = 104,77 E



Am Flüchtlingscamp „**Moria**“ 2 Iraner mitgenommen, die in die Hauptstadt wollen. Ich fahre die schöne Ostküste entlang Richtung Norden. Viele!!!! unterwegs auf der Straße aus Norden kommend. Aber alle haben zumindest Wasser. Ich quetsche **eine afghanische Familie** ins Auto – 2 Frauen, 3 Kinder – der Rest muss die letzten 8 km von ca 60 km laufen – und bringe sie nach Moria. Geld wird mir angeboten dafür – natürlich nein danke! Kein gutes Gefühl, sie dort zu lassen – erinnert an eine Müllhalde ...

Mein Ziel: **Sikaminea** – Sammelpunkt und manchmal 1 Bus. Einer kommt mir entgegen – der Fahrer trägt einen Mundschutz. Angst vor Krankheiten oder auch Schutz vor den unangenehmen Gerüchen. Kein Flüchtling konnte kürzlich duschen und Kleidung wechseln ... Es sind schon ca 50 Personen da, viele Kinder. Ein paar Helfer aus Holland. Ich lasse das Essen dort und ein Teil des Wassers. Fahre runter Richtung Skala Sikaminea, wo gerade 2 Boote angekommen sind. Ich helfe **3 Familien** den Berg hoch (anstrengend zu Fuß bei der Hitze). Verteile **Wasser** an die Männer für den Weg bergauf und versperre dabei den Weg für **2 Griechinnen** (in Urlaub hier). Ich entschuldige mich – aber sie meinen, nun hätten sie gesehen, was sie selbst tun können. **DANKE.**

Es ist schon nach 18:00 – ich wollte schon längst angekommen sein. Daher breche ich ab und fahre „nach Hause“, nach Molivos. Noch 24 Flaschen Wasser übrig – nur weil ich für heute unterbrochen habe ...

Für mein Wohlbefinden gibt's erstmal eine Dusche, dann **lecker Essen in der Frauenkooperative Molivos** – natürlich erst, nachdem ich meine Freundinnen dort begrüßt habe – Urania, Antigoni, Manuela, Ionna ... lecker war's.

Already out of the plain orange spots on some beaches ... life jackets from refugees ... Close to the harbor, many – already registered, buying tickets, waiting for the next ferry boat, Thessaloniki or Pireus – and then to Makedonia direction: North ... Preferably low prices, **shopping** at Lidl – next to the refugees camp “**Kara Tepi**“: 120 x 0,5l water, 7,2kg apples, 84 peanut snacks, 36 sesame snacks = 104,77 E

From refugees camp “**Moria**“ transfer for 2 men from Iran to shorten their way to the main city. I drive along the beautiful East coast to the North. Many!!!! on the road from North. But at least, all have water. I squeeze a Afghan family in the car – 2 women, 3 children – the rest has to walk the last 8 km out of around 60 km – I bring them to Moira. They offer money for the transfer – no thanks of course! No good feeling to leave them there – reminds me of a waste dump ...

My destination: **Sikaminea** – staging area and sometimes 1 bus. One comes along – the driver wears a surgical mask. Fear of disease or also protection for bad smells. No refugee had the chance for a shower or changing the clothes shortly ... There are already around 50 people, many kids. A few volunteers from Holland. I leave the food there and part of the water. Drive downhill to Skala Sikaminea, where 2 boats landed right now. I help **3 families** uphill (very exhausting by foot in this heat).

While giving **water** to men for the way uphill, I block the road for **2 Greek ladies** (on vacation). I apologize – but they say, that they've now seen what they also can do. **THANKS.**

It is already passed 6pm – I wanted to have arrived already. So I stop here and drive “home” to Molivos. 24 bottles of water left – only because I stopped for today ...



For my own well-being, I first take a shower followed by **a tasty dinner at the Women's Cooperative Molivos** – of course only after saying hello to my friends Urania, Antigoni, Manuela, Ionna ... was very tasty.

Philippa (www.ellenisworkshop.net), eine „Hauptaktivistin“ hier in der Gegend – sie stattet mich aus mit Schutzdecken für meine Sitzpolster, denn die Flüchtlinge sind nass und schmutzig, wenn ich sie transportiere. Wasser und Sonnenmützen kommen dazu. Einsatz zwischen Eftthalou und Skala Sikaminea. Ich sehe sofort 4 Boote auf dem Meer – am Abend werden es ca **500 Menschen in Sikaminea und 400 in Molivos** sein. Oft sind es sogar mehr ...



Auf den Booten bricht meist Jubel aus, sobald der Strand ganz nah ist. **Euphorie neben Erschöpfung** in den Gesichtern. Der erste Schritt auf europäischem Boden ist meist im Wasser – oft genug bis zum Bauchnabel, manchmal volle Bauchlandung ... Auf trockenem Boden angekommen: Selfies, Telefonate mit Verwandten, Erstarren, Weinen, Lachen, sich umarmen ... es ist geschafft! Ich hab einen Kloß im Hals ...

Ich packe mein Auto wieder voll mit Menschen und Rucksäcken. Immer ist es eine Entscheidung gegen sehr viele aber hoffentlich für die Schwächsten: **Frau mit Halskrause, die ganz Kleinen mit ihren Müttern, Schwangere, Kranke** ... alle anderen müssen laufen. Ca. 6 km auf staubiger „Straße“, später Asphalt, kaum Schatten, sehr heiß.

Mein Wasser und die Sonnenhüte sind schnell weg. Das kleine Mädchen auf dem Foto hat mir viel erzählt ... ca. 2 Jahre alt. Ein Junge, ca. 6-7 (spricht ein bisschen Englisch) zittert wie Espenlaub, erschöpft und frierend. Aber er überlässt den Platz im Auto seiner Schwester. Ein anderer **Junge mit Kopfwunde** läuft mit den Eltern, die ich nicht beide mitnehmen kann angesichts der anderen ... das tut weh. Aber ich habe einen Sonnenhut für ihn.

Ausruhen am Nachmittag – nachdem ich mir den Staub von der Straße weggeduscht habe ... ich kann ja. Das Auto wieder vollgeladen mit **Wasser, Zwieback und Bonbons für die Kinder**. Im Dorfladen eine 1000 € Spende abgegeben von einem Engländer mit pakistanischen Eltern – er kennt hier niemanden, mich auch nicht. Hatte aber das Vertrauen, mir das Geld zu überweisen zur Abgabe hier. Das stärkt !!! Ein abendlicher Ausklang, der meiner Seele gut tut: Meine **Lieblingstaverne „Perikles“**. Beste Life Musik und griechisch tanzen und leckeres Essen. Endlich mal wieder ausgebucht – das freut mich sehr! Es ist mir wichtig, die vielen schönen Dinge hier auf der Insel auch vorzustellen und zu genießen.

Es ist so schön hier!



English will follow later. Philippa (www.ellenisworkshop.net), one of main helpers here in this area – she gives me covers for my seat cushions, because the refugees are wet and dirty, when I transfer them. We add water and sunhats.

In action between Eftthalou and Skala Sikaminea. Immediately, I see 4 boats on the see – in the evening, there will be around **500 people in Sikaminea and 400 in Molivos**. Often, there are even more ...

On the boats, mostly jubilation, as soon as the beach is close. **Euphoria beside Exhaustion** shown in the faces.

The first step on european ground is mostly in the water – often enough wet up to the belly, sometimes complete belly landing ... arrived on dry ground: Selfies, phone calls to relevants, solidifying, crying, laughing, hugging ... we made it! I have a lump in my throat ...

And me again squeezing people and back packs in my car. Always it is a decision against many but hopefully for the weakest: **a woman with toby collar, the very small ones with their mothers, pregnant women, sick ones** ... all others have to walk. Around 6 km on a really dusty road, later on asphalt, hardly any shadow, very hot.

My water and the sunhats are gone very soon.



This little girl on the foto had to tell me a lot of stories ... around 2 years old. A boy, around 6-7 (speaks a bit of English) shaking like a leaf, exhausted and freezing. But he still give the seat in the car to his sister. Another **boy with a wound on his head** walks with his parents, because I can't take the whole family looking at the many babies ... that hurts. But I have a sun hat for him.

Resting in the afternoon – after I've washed the dust from my body – I CAN do it.

The car is packed again with **water, rusk and candys** for the kids. I leave 1000 € in the village super market – given by an English man with parents from Pakistan – he does not know anybody here, not me either. But he had the trust, to transfer the money to me so I can hand it over. That strengthens!!!

Abendlicher Ausklang that is good for my soul: **my favourite tavern "Perikles"**. Best life music and Greek dancing and tasty food. Finally fully booked again – that makes me happy!

It is important to me to introduce also the many beautiful things here on this island and to enjoy them.

It is so beautiful here!

Die türkische Küstenwache patrouilliert, das ist es besser abzuwarten – also nur 3 Boote am Morgen ... aus einem davon packe ich mein Auto voll: 2 Männer, 2 Frauen, 3 Kinder, x Rucksäcke. **5 Sitzplätze – 8 Personen = Effiziente Raumnutzung.** Sehr nette Menschen. Wir können miteinander lachen über die holprige Straße, denn ich rufe immer „hoppla“.
 Es geschah zum Glück vor meiner Ankunft: bei diesem Boot ist ein **junger Mann fast ertrunken** und musste gerettet werden. Er sprang zu früh ins Wasser ohne Schwimmweste ... das Urteilsvermögen lässt vermutlich nach mit der Dauer der Flucht, der ständigen Lebensgefahr, Hunger und Durst ...

Manche Gruppen / Familien, möchten sich nicht trennen, wenn nur ein Teil im Auto mitgenommen werden kann. **Gemeinsam sind sie stärker.** Das kann ich gut verstehen.



Mittags fahre ich Richtung Süden – 65 km bis zum Camp. Am Anfang fahre ich an den laufenden Flüchtlingen vorbei (zweifelnd – soll ich nicht doch besser halten?). Noch haben sie Kraft und Elan ... aber nach ca. 30 km gibt es andere Gruppen. **Erschöpft, verschwitzt, humpelnd, hängende Schultern ...**

Ich halte bei 3 jungen Männern. „Thank you mother“. Das höre ich hier öfter „**Danke Mutter**“ (ja tatsächlich, ich werde ja bald 60). Es rührt mich.

3 Afghanen, 1 spricht Englisch – er humpelt auch. Erstmal trinken, alles verstauen, Schürfwunde behandeln. Wir warten auf ca. 15 weitere, die ich leider nicht mitnehmen kann. Aber **Wasser und Blasenpflaster verteilen und ein bisschen Mut** zusprechen. Besser die zählen, denen ich helfen kann ...

Afghanen und Syrer – sie sind freundlich miteinander, „meine 3 Afghanen“ servieren Wasser.

Ich höre ihre Geschichte. 1 hat 3 Jahre für die Europäische Sicherheitsfirma gearbeitet. Damit stand er auf der **Abschussliste der Taliban**. Mehr oder weniger wie alle, die nicht Taliban sind. Auf einer Fahrt nach Norden wurden sie alle paar km von Taliban angehalten. Wer keinen Bart trug, wurde erschossen. Drum Bart wachsen lassen.

Also Trennung von der Familie, von Freunden und Flucht. **Prügel** beim Durchqueren von Pakistan, Prügel im Iran. Grundlos festgehalten für 1 Tag in sengender Hitze ohne Wasser, ohne Nahrung, ohne Schutz in der Türkei ... Aber danach: endlich Bart ab.

Die Eltern konnten sie seit 2 Wochen nicht kontaktieren. **Eine SMS** mit meinem Handy ...

„Wir werden immer für Dich beten – danke, danke, danke“.

Ich hoffe, sie schaffen es.

Besuch bei meinen Freunden – die Paketempfänger –, **Pakete abgeholt – DANKE für alles**, Windeln und Babycreme u.a. eingeladen, Olivenhain und Blick aufs Meer am Nachmittag genossen.

The Turkish coast guard is patrolling, it is better to wait – so only 3 boats in the morning ... I pack my car from one: 2 men, 2 women, 3 kids, x back packs. **5 seats – 8 people = efficient use of space.** Very nice people. We can laugh together about the bumpy road, because I always shout “hoppla”.

Fortunately before I came: from this boat, **a young man almost drowned** and needed to be rescued. He jumped into the water too early without life jacket ... the ability to judge gets probably less with the duration of escape, the ongoing **danger to life, hunger and thirst** ...

Some groups / families do not want to separate when only a part can be taken in the car. **Together, they are stronger.** I can really understand that.

Around noon, I drive to the South – 65 km to reach the Camp. In the beginning, I pass refugees (should I better stop or not?). They still have strength and energy ... but after around 30 km, there are other groups. **Exhausted, sweating, hobbling, slouchy** ...

I stop for 3 young men. **“Thank you mother”.** I hear that often (yes indeed, I am going to be 60 soon). It touches me.

3 Afghan, 1 speaks English – he hobbles too. First water, pack all in the car, medicate a scrape.

We wait for around 15 others, unfortunately, I cannot take them. But giving **water and Blasenpflaster and ein bisschen Mut** zusprechen.

Better to count those, I can help ...

Afghans and Syrians – they are friendly with each other, “my 3 Afghanen” serve water.

I listen to their story. The English speaking one worked for 3 years for the European Security. Therefore, he got on the **Abschussliste der Taliban**. More or less like all, who are not Taliban. While driving to the North, they were stopped by Taliban every few km. Who does not wear a beard gets shot. Therefore better let the beard grow. So separating from family and friends and escape.

Beating while passing Pakistan, beating in Iran. Without reason kept for 1 day in Turkey in scorching heat without water, without food, without shelter ...

But afterwards: finally beard off.

They could not contact their parents sind 2 weeks.

A SMS from my mobile ...

“We will always pray for you – thank you, thank you, thank you”.

I hope, they’ll make it.

Visiting my friends – the receiver of the parcels - , **picked up parcels – THANKS for all**, loaded the car with pampers and baby creme and more , enjoyed the olive grove and the view to the sea in the afternoon. Afterwards shopping at Lidl: 144 x 0,5l water, 40 pears, 60 appels = 36,41 €.

Back home along the beautiful East coast.

First, only few smaller groups on the road to the camp – I can see in their faces and bodies the 40-50 km from the North coming along a hot and stretch of way without shadow; babies with them. 8-10 km left ... I let them go – hesitating.

In the North between **Mandamados (center for pottery and very !!! tasty cheese & yoghurt)** and Sikaminea more and more people ... at least 150 refugees coming my direction and 1 Bus (the 2nd and last for this day) ... by arriving at the **meeting place, it is “almost” empty – may be 100:** families with kids.

My water and the fruits were highly appreciated – I did not need to unload the water, because after 10 minutes

Danach bei Lidl eingekauft: 144 x 0,5l Wasser, 40 Birnen, 60 Äpfel = 36,41 €.

An der wunderschönen Ostküste entlang zurück gefahren. Zunächst nur ein paar kleinere Gruppen unterwegs Richtung Camp – die ca 40-50 km heiße, schattenarme Wegstrecke aus dem Norden kommend konnte ich ihnen ansehen; Babys dabei. Noch 8-10 km ... ich ließ sie – zögernd – laufen.

Im Norden zwischen **Mandamos (Zentrum für Töpferei und sehr!!! leckerem Käse & Joghurt)** und Sikaminea mehr und mehr ... mindestens 150 Flüchtlinge kamen mir entgegen. 1 Bus (der 2. und letzte an diesem Tag) ... bei meiner Ankunft war der **Sammelplatz „fast“ leer – vielleicht noch 100:** Familien mit Kindern. Mein Wasser und das Obst waren sehr begehrt – ich musste das Wasser nicht ausladen, denn nach 10 Minuten war alles verteilt ... Welle um Welle kam den Berg hoch von Strand – wie menschliche Tsunamis – nass, müde, durstig ... „**Kannst Du helfen?** – der Junge ist krank, die Schwangere hat Schmerzen, wie weit ist es noch bis zur Registrierung, wie lange dauert das, wohin muss ich, hast Du was zu essen ...“

Der Junge ist vermutlich nur seekrank und der Stress ließ ihn erbrechen. Ich empfehle schluckweise Wasser und etwas essen und warm halten und schlafen. Bei der schwangeren Frau – 3. Monat – kann zum Glück ein holländischer Krankenpfleger besser beruhigen.

Wir empfehlen allen, die fit genug sind, zu laufen. Denn Busse wird es entweder gar nicht oder nur für die Frauen und Kinder geben. Und es wird schon kalt in der Nacht – **wir haben keine Decken oder Schlafsäcke.**

Unterwegs dürfen sie glücklicherweise einkaufen, mit Glück werden sie mitgenommen ... manche zumindest. Mein Auto ist wieder leer – Wasser, Obst, Zwieback, Windeln, Babycreme, Babyleibchen, Schnuller, Reinigungstücher – alles ruckzuck weg. Ich bin erschöpft. Duschen, essen, schlafen.

all was given away ... wave after wave came up the hill from the beach – like human Tsunamis – wet, tired, thirsty ...

“**Can you help?** – the boy is sick, the pregnant woman has pain, how far is it to the register place, how long does it take, where to have I to go, do you have food ...”

I think, the boy was see sick and the stress made him vomiting. I recommended to drink slowly slowly water, to eat, to keep warm and to sleep. The pregnant woman – 3rd months – could luckily be better supported by a Dutch nurse (volunteer).

We recommend to all still fit enough to walk. Because busses will either not come at all or take only women and children. And it is already getting cold in the night – **we do not have neither blankets nor sleeping bags.**

Happy to say, that they can do shoppings on their way, and with some luck, they get a lift ... at least some.

My car is empty again – water, fruits, rusk, pampers, baby creme, baby clothes, dummy, cleaning tissues – all gone slapdash.

I am exhausted. Shower, food, sleep.



Ich nehme mir Zeit zu **verarbeiten, mich zu ordnen und Balance zu finden und zu bewahren.**
 Zeit für ein Stück Urlaub.
 Strand und Meer, lesen, alles zu Papier bringen und mit Euch teilen, nur für mich: die köstlichen Tomaten mit dem köstlichen Schafsjoghurt aus Mandamados genießen ... Schafgebimmel und Zikaden zirpen.
 Darüber nachdenken, wie ich wann und was verteilen kann – das darf nicht unbedacht geschehen; z.B.: nichts an große Gruppen, **wenn ich nicht genug für jeden habe.** Wasser nicht mehr direkt am Strand nach Landung, denn es kam doch tatsächlich ein Grieche für Wasser – ich merkte es erst beim „efharisto – danke“. Hey, der ist hier zu Hause – warum hat er kein Wasser dabei?!?! Motoren einsammeln und auch das Wasser für die Flüchtlinge?
 Künftig gibt es das Wasser erst im Auto bzw. auf dem Weg.

Motoren und Boote:

Immer noch werden die Boote zerstört direkt nach Landung, weil die Flüchtlinge Angst haben, dass sie zurück müssen. Das passiert hier nicht – manches Boot bleibt heil und kann sinnvoll weiter genutzt werden. Motoren werden eingesammelt – neues Geschäftsmodell – und oft zurück an die Schlepperbanden verkauft. In einigen Orten klappt es, dass die Motorensammler die **Strände aufräumen.**
 An manchen Orten klappt es leider nicht ... da wird gewartet auf ... ???



Mit Verlaub – das nenne ich: **dumm !**

Ich kann mit einem lokalen Supermarkt einen guten Preis für Wasser und Obst aushandeln – 100 Flaschen am Tag, 0,5l for 35 Cents. Auch Obst mit Preisnachlass.

Heute – 31.08. morgens – kann ich mich an die Details kaum noch erinnern.

Ein menschlicher Tsunami nach dem anderen ergießt sich vom Meer aufs Land – mehr als 1000 Menschen. **Das ist wirklich kaum noch fassbar – weder psychisch noch praktisch (bei weitem nicht genügend von dem, was benötigt wird).**

Menschen völlig durchnässt, Verletzte, ich nehme eine Familie mit: **behinderte Frau – ihr Rollstuhl** wird in den Wagen des Journalisten (DANKE) gepackt. Beide Autos voll und Richtung Molivos. Ausladen auf dem schon vollen Parkplatz. Einer der Gruppe kommt auf mich zu und erzählt mir, er habe seinen Freund verloren im Chaos, aber dessen **Diabetiker-Medikament** dabei ...

I take time to **assimilate, to sort myself out and to find balance and keep it.**
 Time for a piece of vacation.
 Beach and sea, reading, writing all down and sharing with you, only for me: enjoying the tasty tomatoes with the tasty sheep yoghurt from Mandamados ... sheep bells and cicada chirr.
 Thinking about: how and when and what I can distribute – this should not happen thoughtless; f.e.: nothing to big groups, **when I do not have enough for all.** Water not again directly on the beach after landing, because there really was a Greek asking for water – I recognized only after his “efharisto – thanks”. Hey, he is at home here – why does he not have water with him?!?!
 Collecting the motors and also the water of the refugees?
 In future, I will give water only in the car or on the road.

Motors and boats:

Still, the boats are being destroyed directly after landing because the refugees are afraid of being send back. This does not happen here – some boats remain undestroyed and can still be useful.
 Motors are being collected – a new business model – and often, they sell it back to the people smugglers.
 At some places, it works well, that the receiver of the motors clean the beaches.
 At some places it does not work – unfortunately ... they keep waiting for ... ???



With respect – I call that: **stupid !**

I can agree upon a good price with local super market for water and fruits – 100 bottles a day, 0,5l for 35 Cents. Also fruit with discount.

Today – August 31st – I can hardly remember the details.

One human tsunami after the other is pouring out from the sea to the land – more than 1000 people. **This really is hardly comprehensible – neither psychologically nor practically (far not enough of what is needed).**

People are completely soaked with water, injured people, I take a family with me: handicapped women – here wheelchair packed in the journalist’s car (THANKS). Both cars full and direction Molivos. Unloading on the already full parking place. One of the group contacts me and tells me about his friend, who get lost in the chaos, but he has his diabetic medicine ...

Ok – I fill my car with petrol – back on the dirt road. On

Ok – ich tanke mein Auto voll – wieder zurück auf den Schotterweg. Unterwegs verstehe ich, dass der Freund im Chaos der Masse in die andere Richtung gelaufen ist. Unterwegs verteile ich Wasser solange Vorrat reicht. Wir finden ihn. Er hat schon fast den Sammelplatz in Sikaminea erreicht. Dunkle Augenringe, erschöpft, als einziger seiner Gruppe unterwegs. **Er kann sein Glück kaum fassen, als wir ihn finden.** Wir wollen ihn mitnehmen, damit er nicht weiter alleine bleibt.

Vom Platz in Sikaminea komm ich kaum weg. „Hast Du Windeln für mein durchnässtes Kind, hast Du eine Decke, wo gibt es was zu essen (aber meine Bananen, mein Wasser sind schon lange weg), wo bekommen wir unsere Papiere, können wir ein Taxi nehmen, gibt es einen Bus, wo können wir duschen?“

Meine Antworten können nur enttäuschend sein. Nichts mehr übrig von der Euphorie. Ein Grieche sitzt auf seinem Motorrad, passt ein bisschen auf. Er ist fassungslos, hilflos, traurig – was kann man tun?

Mir geht es genauso und schweren Herzens fahren wir los.

Einen vermissten Menschen gefunden und wieder seiner Gruppe zugeführt !!!

Vielleicht ein Diabetiker-Leben gerettet.

Viel Glück auf der Reise nach Schweden, wo die Eltern warten. 2 Söhne, 1 Tochter: 20, 21 und 22. Geflohen im Studium. Warnung vor Schmugglern: fahrt nicht in einem geschlossenen Lastwagen. Bis jetzt hatten sie Glück.

the road, I understand that his friend walked the other direction – lost in the chaos of the crowd. I give water on the road while stocks last. He has almost reached the gathering place. Dark circles around his eyes, exhausted, only one out of his group on the road. **He can hardly realize this fortune.**

We want to take him with us so he will not be left alone. Almost no chance to leave this place in Sikaminea. “Do you have pampers for my soaked kid, do you have a blanket, where do I find food (but my bananas, my water is already gone since a while), where do we get our papers, can we take a taxi, is there a bus, where can we take a shower?”

My answers can only be disappointing. Nothing left from the euphoria.

A Greek sits on his motor bike, keeps a bit an eye on it. He is stunned, helpless, sad – what can one do? I do feel the same and we leave with a heavy heart.

One missed human located and united with his group !!!

Perhaps one diabetic life rescued.

Good luck for your journey to Sweden, where the parents are waiting. 2 sons, 1 daughter: 20, 21 and 22. Escaped while studying.

Warning about smugglers: do not go into a closed van. Up till now, they were lucky.

Ich habe Geburtshilfe-Fahrdienst – das Baby meiner Freundin wurde geboren ... mal eine andere Fracht in meinem Auto – ab ins Krankenhaus – Ankunft 11:20 – Geburt 12:00. Die Kleine gesund, die Mutter gesund.

Sehr freundliche Betreuung.
Gästetoilette: kein Papier, keine Seife, keine Desinfektion
Frei zugänglich für uns: Patientenakten ...

Davor & danach: **Transfers für Flüchtlinge**
Morgens auf dem Weg zur Geburtshilfe Transfer über 55 km: 3 Syrer ... Frau und Kind sind schon in einem anderen Auto unterwegs.
Das ist mein Dankeschön und für meinen Schutz:



Am Nachmittag bringe ich eine kurdisch-syrische Familie vom Camp Mória (hauptsächlich für Afghanen) zum Camp Kara Tepi. Sie haben im Kopf, dass sie direkt nach Athen weiter können ... sie haben Pässe, benötigen aber dennoch weitere Papiere ... das Camp ist überfüllt und sie werden einige Tage warten müssen. Sie sind schockiert beim Anblick des Camps ... ich bin es auch.

Aber ich kann dem kleinen Sohn ein Lächeln schenken.



Kurdischer Syre oder Syrischer Kurde? **MENSCH** - ca 6 Jahre !!! verfolgt von Erdogan, verfolgt von der IS. **Wer hat die Waffen geliefert? Wer verdient daran?** Ich hoffe, er und seine nette Familie schaffen es in Sicherheit - vielleicht helfen ihm die Kuschtiere (danke an die Spenderin Gabi).

Und wieder fahre ich die Ostküste entlang (ich muss mal ein paar Fotos liefern) um in Sikaminea Hilfe anzubieten – Wasser im Auto, Müllsäcke für Reinigungsarbeiten ... Hunderte von Flüchtlingen – inklusive Babys und Kinder – kommen mir entgegen (65 km, meist schattenfreie Strecke).

Wo kann ich helfen?

Ich halte bei einer Familie mit **kleinem Baby – 2 Monate? Geboren auf der Flucht?** Ich kann ihnen wenigstens einige Feuchttücher geben für die Körperreinigung ... keine richtigen Duschen in Sicht ...

I give midwifery taxi service – my friend's baby is born ... a different load in my car for a change – off to the hospital – arrival 11:20 – birth 12:00. **Baby girl healthy, mom healthy.**

Very friendly care.
Toilet for guests: no paper, no soap, no disinfection
Free to take away: personal paper health records



Before & after: **transfers for refugees** ...
In the morning on my way to midwifery taxi service transfer for 55 km: 3 Syrian men ... wife and kid already on the way in another car.
My "thanks" and for my shelter: an orthodox rosary.

In the afternoon, I take a Kurdish Syrian family from camp Mória (mainly for Afghans) to camp Kara Tepi. They have in mind, that they could go right away to Athens ... they have passports but still need papers ... the camp is overcrowded and they will have to wait some days. They are shocked seeing the camp ... so am I ...

But I can give a smile to the son.

Kurdisch Syrian or Syrian Kurd? **HUMAN** - around 6 years!!! hunted by Erdogan, hunted by IS. **Who delivered the weapons? Who earns money with that?** I do hope, he and his nice family will find shelter - maybe the cuddly toys help him (thanks to the contributor Gabi).

Again, I drive along the East coast (must deliver some pictures) to get to Sikaminea to offer some help there – water in the car, rubbish bags for some cleaning ... Hundreds of refugees – including babies and kids – come along that way (65 km, mostly without shade).

Where can I help?
I stop aside a family with a little baby – **2 months? Born during the escape?** I can at least give them some wet wipes to clean themselves at least a bit ... no proper showers ahead ... some sweets for the kids ... they help cleaning up the place a bit.

But now forward ... 10 km before Sikaminea: again a family with a girl, 2 years old. I give water – also to the ones passing by – **the mother is pregnant, 6 months** ... 7 people – I cannot take them all in my car but many families do not want to separate after they have lost everything ... a Greek couple stops and I ask him for transfer. Luckily, I have a the Greek text, that it is allowed now. They can transfer till Thermi. So I turn around, fill my car and again back till Thermi ... now, the family has only 10 km ahead.

I turn around again to reach my original destination. Hundreds on the road. 3 busses – fortunately – a pickup with around 10 people, now and then a jam-packed car.

ein paar Bonbons für die Kinder ... sie helfen mir beim Müll einsammeln.
Jetzt aber weiter ... 10 km vor Sikaminea: wieder eine Familie mit Mädchen, 2 Jahre alt. Ich gebe Wasser – auch an die, die vorbei laufen ... **Die Mutter ist im 6. Monat schwanger** ... 7 Personen – ich kann sie nicht alle ins Auto packen und viele Familien möchten sich nicht trennen, nachdem sie alles verloren haben. ... ein griechisches Paar hält und ich bitte ihn um Transfer. Zum Glück habe ich den griechischen Text dabei, dass das jetzt erlaubt ist – sie können bis Thermi mitnehmen. Ich wende also, packe voll und wieder zurück bis Thermi ... dann hat die Familie nur noch 10 km vor sich.

Wieder wenden und mein eigentliches Ziel erneut ansteuern. Hunderte auf der Straße. 3 Busse – zum Glück – ein Pritschenwagen mit ca. 10 Menschen drauf, hin und wieder ein vollgepacktes Auto.

Sikaminea sieht „leer“ aus – noch 100 Personen?
Es sind Neuankömmlinge, und es kommen mehr den Berg herauf. Ich kann weiter nichts tun, denn ich habe nicht genügend übrig.
Es ist schon nach 19:00.
Bergab nach Skala Sikaminea bin ich in Gesellschaft eines alten Griechen mit Stock – er möchte seine Tochter in ihrer Taverne besuchen. Auch er ist hilflos angesichts der Situation, die er täglich vor Augen hat.
Skala, ein wunderschöner, kleiner Hafen, wo der **Poet Stratis Myrivilis** sein Buch schrieb: „**Die Madonna mit dem Fischleib**“

Ich nehme die Schotterstraße Richtung Molivos (12 km) – zum Glück keine weiteren Flüchtlinge.



Sikaminea looks “empty” – 100 people left?
They are new arrivals and more coming up the hill.
Nothing I can do there since I do not have enough left.
It is already past 7pm.
Downhill to **Skala Sikaminea** accompanied by an old Greek man with walking stick – he wants to see his daughter in her tavern. He is helpless too facing this situation on a daily basis.
Skala, a beautiful little harbor, where the **poet Stratis Myrivilis** wrote his book “Die Madonna mit dem Fischleib” (do not know the English title – but existing).



I take the dirt road towards Molivos (12 km) –
fortunately no further refugees ...

Der Hubschrauber der Grenzkontrolle fliegt schon ab 06:30 ...

Ich muss nach Mythilini. Schon vor Petra kann ich eine Familie mit 3 Kindern mitnehmen – 65 km nicht laufen müssen!

Mädchen 12 und 7 Jahre alt, Junge 8 Jahre alt. Syrische Kurden? Ich erinnere mich nicht mehr genau ... ich sehe, dass sie sprachlos sind vor Dankbarkeit. Den Eltern laufen immer wieder **Tränen** über die Wangen.

Der Vater kennt **Beethoven** (und weiß um die 9 Symphonien), **Bach, Chopin, Mozart**, aber auch ein paar westliche Popstars.

Während fast der ganzen Fahrt spüre ich **eine kleine Mädchenhand auf meiner Schulter**. Das ist anrührend und ich erwidere diese Liebkosung. Das tut auch mir gut. Zum Abschied gibt es Bonbons von mir, Umarmungen und Küsse und immer wieder mit der Hand auf dem Herzen verbeugen und „Thank you“.

Der Junge spielt zum Abschied Verstecken hinter seinem Vater, die 12-jährige kramt noch ein **Parfüm** aus ihrer Tasche, besprüht mich und auch das ist **ein Danke schön und Abschiedsgruß**. Ich glaube, für sie war es das Wertvollste und Persönlichste, was sie teilen konnte. Viele andere Flüchtlinge sitzen schon am Wegesrand und rufen „Thank you, thank you, thank you.“

Ich hoffe, ich erhalte **bald eine SMS** vom Ziel Rostock.

LIDL liegt direkt neben dem Camp Kara Tepi und kann sich über deutlich erhöhten Umsatz freuen. Ich trage dazu bei mit 120 x 0,5l Wasser (ich hab noch ca 100 Flaschen im Auto) und 84 Pack Butterkekse.

Ich fahre zunächst Richtung Molivos, entschieße mich aber doch bei Stipsi Richtung Sikamineas zu fahren, um dort nach dem Rechten zu sehen.

Aber erst gibt es Wasser für einen jungen Mann, der dort auf seine langsamere Familie wartet.

Ein dreister Einheimischer erschnorrt sich ein Wasser von ihm ... leider bin ich zu weit weg, schimpfe aber laut genug ... auch **Malaka** !!!

Einen Passagier habe ich bis Mandamados, von dort ist der Weg kürzer.

Danach muss ich nur 1 x mal halten und ruckzuck ist ALLES weg. Ich werde bestürmt „Wasser! Wasser! Wasser!“, aber immer findet sich ein Flüchtling, der Englisch kann und dann in Arabisch beruhigt. Kinder zuerst. Ich habe keine Angst, denn mit meinen fast 60 Jahren bin ich eine Mutterfigur – und diese genießen großen Respekt (den kann ich mir aber auch gut selbst verschaffen ;).

4 junge Männer ohne Rucksack, nichts. Nur was sie am Leib tragen. Ich habe noch Wasser und Kekse. Sie wollen nichts. „**Wir haben kein Geld, nichts mehr, alles verloren**“. Sie haben alles verloren auf See ... 400 Euro ... alles weg. „Ich will kein Geld, so könnt ihr nicht weiter!“

Endlich – sie drehen um und ich gebe ihnen Wasser und Kekse und eine Plastiktüte und 50 Euro aus meiner eigenen Tasche ...

3 Syrer sitzen am Straßenrand. Einer ist offensichtlich verletzt. Fuß umgeknickt. Ich kann wenig helfen, sie wollen unbedingt in die Hauptstadt, denn der Rest der Familie ist schon dort. **Das schaffen die nie** – der Verletzte in der Mitte stützt sich auf, kann kaum

The helicopter of the border guard is already flying at 06:30 ...

I have to go to Mythilini. Already in Petra, I can take a family with 3 kids – 65 km no need to walk!

Girls 12 and 7 years old, the boy 8 years old. Syrian Kurds? I do not remember exactly ... I can see them being speechless in thankfulness. Running **tears** again and again in the parent's faces. The father knows

Beethoven (and about the 9 symphonies), **Bach, Chopin, Mozart**, but also some western popstars.

Almost during the entire ride, I feel **a little girls hand on my shoulder**. This is touching and I do rejoin this caress. It is also good for me.

As farewell sweets from me, cuddling and kissing and again and again with the hand on the heart bowing and “Thank you“.

The boy plays hide and seek behind his father, the 12 year old rummages a perfume out of her bag, sprays on me also **as a Thank You and farewell greeting**. I do believe, for her it was the most valuable and private, she could share with me.

Many other refugees are sitting already at the wayside and call “Thank you, thank you, thank you.“

I do hope, to receive **a SMS from their destination Rostock soon**.



LIDL is next to the camp Kara Tepi and can for sure be happy about a strong increase of sales.

I contribute with 120 x 0,5l water (still have around 100 bottles in the car) and 84 packs of biscuits.

First I drive direction Molivos but decide close to Stipsi to go to Sikamineas to check the situation there.

But first water for a young man, waiting there for his slower family.

A brazenly local scrounges water from him ... unfortunately I am too far away but grumble loud enough ... also **Malaka**!!!

I do have one passenger till Mandamados. The distance to the destination is less from there.

After dropping him off, I only need to stop once and slapdash ALL gone. They assail me “water! water! water!“, but always, there is a refugee speaking English and calming all down in Arab.

Children first. I do not feel any fear, being almost 60 I have a mother role – and these receive big respect (which I can very well assert myself ;).

4 young men without backpack, nothing. Only what they wear. I still have water and biscuits. They do not want anything. **“We do not have money, nothing left, all lost”**. They've lost all to the sea ... 400 Euro ... all gone. „I do not want money, you can't keep going like this!“

auftreten, die beiden anderen schleppen zusätzlich das Gepäck. Sie hören nicht auf mich ...

Ich fahre **weiter Richtung Sikaminea** ... aber:
1 Familie – 3 Erwachsene, 5 Kinder und Gepäck – kann ich einfach nicht stehen lassen. Auto vollgestopft, drehen. Ausladen in Mandamados.



Tanken – 3. Tankfüllung innerhalb 1 Woche (sonst 2 für 3 Wochen).

Wieder Richtung Sikamineas.

Wieder die 3 Syrer! Sie werden es so nicht schaffen. Ich kann sie immerhin endlich einladen, vielleicht finde ich in Klio jemanden von Borderline Europe, der helfen kann. Leider können sie dort erst im September richtig starten. DRINGEND benötigt.

Sie wollen laufen ... die Familie wartet im Camp. Sie wollen sich auch nicht wenigstens nach Mandamados fahren lassen ... grrr ... wie unvernünftig.
Mein letztes Mittel: Schaut, ich bin so alt wie Eure Mutter. Ich bin „Mutter“. Ihr müsst hören. Rein ins Auto!!! Sofort! Und die Medikamente nehmen! Sofort!
Wir lachen, sie verstehen und steigen ENDLICH ein!!!

Ich kann nicht anders – ich fahre sie bis zu ihrer Familie. **WhatsApp** austauschen, Fotos. Kommt gut an in Berlin oder Hamburg und lasst mich wissen, wie es Euch geht.

Es ist 22:00 Uhr, als ich endlich zu Hause bin.

PS: Kosten Geburt, da nicht krankenversichert (in Griechenland rasant zunehmend):

600 Euro ... „eigentlich sind es 1000 Euro“.
Also wahllose Preise? Oder ein flexibler Anteil an „Fakelaki“ / Schmiergeld?
Wieviel Schmiergeld ist bei 600 Euro noch inkl.?
Vor 6 Jahren waren es noch 308 Euro ...

Finally – they turn around and I give them water and biscuits and 50 Euro out of my pocket ...

3 Syrian sitting at the roadside. Obviously one is injured. Ankle is twisted. I can give a little help. They absolutely want to reach the main city, because the family is there already. **They will never make it** – the injured one in the middle, leans on the others, can hardly step on his foot, the others carry the luggage on top. They do not listen to me ...

Again, I continue direction Sikaminea ... but:
1 family – 3 adults, 5 kids and luggage – I just cannot leave them. Car full full full, I turn around. I unload in Mandamados.

Filling up my car – 3. tankful within 1 week (usually 2-3 for 3 weeks).

Again direction Sikamineas.
Again, the 3 Syrians. They will not make it like this. At least I can finally get them in my car, I might find a helping hand from Borderline Europe in Klio. Unfortunately they can start there properly only in September. Urgently needed.

The Syrians want to walk ... the family is waiting in the Camp. They even deny transfer to Mandamados ... grrr ... how irrational.

My last chance: Look, I am in your mother's age. I am "mother". You have to listen to me. Get into the car!!! At once! And take your medicine! At once!

We laugh, they understand and FINALLY they get into the car!!!

I can't help it – I drive them to their family. Exchanging **WhatsApp**, fotos. Arrive safely in Berlin or Hamburg and let me know, how you are doing.

It is 10pm when I finally get home.

PS: costs for giving birth, because not insured (fast increasing in Greece):

600 Euro ... "normally, it's 1000 Euro".
So random prices? Or a flexible quota of „fakelaki“ / bribe?
How much bribe is still included in the 600 Euro?
6 years ago, it cost 308 Euro.

29.08.: 30 Boote á im Durchschnitt 50 = 1500 Menschen
 27.08.: 26 Boote á im Durchschnitt 57 = 1500 Menschen

31.08.: Molivos schließt den Parkplatz, der als notdürftige Zwischenstation diente. Ausruhen, Kleidung trocknen, etwas essen und trinken, dann schnellst möglich weiter, um Papiere zu bekommen.

Seit Monaten versuchen die Helfer, außerhalb der Ortschaft einen Platz zu bekommen, um den Tourismus besser zu schützen. Dies ist nicht gelungen, obwohl es Möglichkeiten gäbe.

Nun sieht es derzeit so aus, als würden die Flüchtlinge **ohne Rast direkt weiter gehetzt** ... 65 km in sengender Hitze ... alle: Männer, Frauen, Kinder, Schwangere, Babys, Kranke ...

Aber mein Auto ist vollgeladen mit Wasser – 120 x 0,5l, bereit für Transfers.

Jedoch komme ich nicht weit. **Der Auspuff röhr.**

Also verteile ich das Wasser und sammle Müll am Wegesrand, bis ich in die Werkstatt fahren kann.

Ein junger Grieche, 28, erzählt mir seine Eindrücke, sein Empfinden.

Am Anfang habe er den Flüchtlingen geholfen, nun habe er selbst kaum noch was und die Familie wisse nicht, wie sie die Steuern bezahlen sollten.

Nun tut er nichts mehr. Selbst kaum noch Geld, in Europa keine Chancen in Sicht, sich ein eigenes Leben aufzubauen. Er will nur noch weg und hofft auf Kanada.

Er wisse von **Autos ohne Nummernschilder, die nachts** den Flüchtlingen Transfer anbieten für 100 Euro.

Oft werden sie dann irgendwo in der Einsamkeit rausgelassen. Was passiert sonst noch dort?

Fällt mir der Pickup von gestern wieder ein, der – zwar *mit* Nummernschildern – vollbepackt war mit mindestens 15 Flüchtlingen. Auch Frauen waren dabei. Ich fuhr die ganze Zeit hinterher, bis der Wagen vor Thermi nach rechts in einen Feldweg abbog. Kein Camp dort!!!

Ich mache mir Sorgen.

Der junge Grieche erzählt mir auch, dass in Mythelini einige rechtsradikale Neonazis (Chrysi Avgi) darauf warten, dass ab Oktober / November die Touristen und vielen Kameraleute endlich weg sind ... dann ...

Ich mache mir Sorgen.



Tagesausklang: ich genieße zarten Oktopus in Vinaigrette und gebackenes Brot mit leckerem Olivenöl **bei Manolis in Efthalou.**

Ich schaue zurück auf den Tag und auf den Sonnenuntergang.

Hat Molivos den Flüchtlingen wirklich den Rücken zugekehrt ohne Alternative? Möchte ich diesen Ort dann noch mit meinen Besuchen unterstützen?

Aug 28: 30 boats á in average 50 = 1500 humans
 Aug 27: 26 boats á in average 57 = 1500 humans



Aug 31: Molivos closed the parking place which was the needy stopover. Resting, drying clothes, eating and drinking a bit, then forward as soon as possible to get the needed papers.

Since months, the helpers try to get a place outside the village, to protect the tourism. But it was not successful though there are possibilities.

For now it looks like the refugees **are being pushed forward without any resting** ... 65 km in torrid heat ... all: men, women, kids, pregnant women, babies, sick ones ...

But my car is filled with water – 120 x 0,5l, ready for the transfers.

But I do not get far. The exhaust pipe is belling.

So I distribute water and pickup rubbish at the wayside till I can bring my car to the garage.

A young Greek, 28, shares his impressions, his feelings.

In the beginning, he helped the refugees but now, he himself has hardly enough and the family does not know how to pay the tax.

Therefore, he stopped doing. Hardly any money for himself, now chances ahead in Europe to build up his own life. Now, he only wants to leave and hoping for Canada.

He knows about **cars without number plates**, offering transfers to refugees for 100 Euro **in the night**.

Often, they are dropped off in the middle of nowhere.

What else does happen there?

I remember a Pickup car from yesterday – with number plates indeed – really packed with at least 15 refugees. Women included too. I followed them the entire way till the car turned right into a dirt track before reaching Thermi. No camp there!!!

I am worried.

The young Greek also tells me, that there are some right-wing extremists, Neo-Nazis (Chrysi Avgi) waiting the tourists and the many camera operators finally leaving end October, November ... then ...

I am worried.



Fade away of the day: I enjoy tenderloin octopus in vinaigrette and backed bread with tasty olive oil **at Manolis in Efthalou.** I look back to the day and enjoy the sunset.

Did Molivos really turn the back to the refugees without alternative? Do I then want to keep supporting this village with my visits?

Ab Molivos eine syrische Familie, die auf einer Bank rastet. Baby ist 8 Monate alt. Alle Rucksäcke sind durchnässt. Keine Möglichkeit: alles zu trocknen, auszuruhen und neue Kraft zu sammeln, zur Körperhygiene, das Baby richtig zu versorgen ... All das war auf dem Parkplatz wenigstens einigermaßen möglich. Auch konnten dort gesammelt wichtige Informationen gegeben werden.

Allerdings hat die Ortsverwaltung nie eine Genehmigung erteilt, die 3 Dixi-Toiletten (gespendet von Touristen / 3000 €) aufzustellen. Auch sonst keinerlei Toiletten und Hunderte sind auf freundliche Tavernen / Cafes angewiesen.

Die **Ortsverwaltung Molivos hat den Ort für die Flüchtlinge weitgehend geschlossen ohne Alternative**. Das der Tourismus keinen Schaden nehmen soll, ist verständlich und nachvollziehbar. Und es gibt viele Griechen, die helfen so viel sie können. Der Ort als Ganzes jedoch hat den Flüchtlingen den Rücken zugekehrt.

Helfer – Einheimische, hier lebende Ausländer und Touristen (also z.B. ich) wurden strafrechtliche Maßnahmen angedroht, sollten wir noch helfen (z.B. Transfer zum Ort).

Es hieß: sollen die Flüchtlinge doch alle nach Sikaminea laufen (noch mehr km) ... und dort noch weniger Unterstützung möglich ...

Heiliger Sankt Florian, verschon mein Haus, zünd andre an. (Redewendung aus Deutschland)

Eines muss auch klar sein: **EUROPE versagt hier nicht nur gegenüber Griechenland** auf ganzer Linie.

JETZT ERST RECHT !!!

Aber die Hilfe ist schwieriger geworden.



So muss ich die Familie bis nach Kalloni bringen in die Zwischenstation von Papa Stratis: **AGGALIÁ = Umarmung**.

Irgendwann auf der Fahrt dorthin kann die Familie zumindest soweit entspannen, dass sie ein wenig einschläft.

Menschen kommen und gehen dort. Es gibt einen kleinen Raum, genutzt von Frauen.

Eine kleine Toilette, Wasserzufuhr ist kaputt. Matratzen auf dem Boden oder auf Paletten. Wenige Decken.

Für das Haus wird dringend Hilfe benötigt – v.a. für den Winter. **Dies möchte ich zusammen mit Euch gewährleisten. Das war der größte Wunsch von Papa Stratis.**

Er verstarb heute im Krankenhaus von Mythelini. Eine große Persönlichkeit, geradlinig und gütig „es

Starting in Molivos with a Syrian family, sitting on a bench. The baby is 8 months old. All backpacks are soaking wet. No chance for: drying all, resting and gathering energy, personal hygiene, taking care of the baby properly ...

All this was at least possible at the parking area. Also, needed information could be given in a concentrated way to many.

But the village management has never allowed to place the 3 dixi toilets there (donated by tourists / 3000 €).

Also no other toilets at all and hundreds depend on friendly taverns and cafes.

The **management of Molivos has closed the village widely without any alternative**. That the tourism should not be damaged is understandable and comprehensible. And there are many Greeks helping as much as they can.

But the village as a whole has turned it's back towards the refugees.

Helper – locals, foreigner living here and tourists (like me) are threatened with criminal proceedings in case they keep helping (like transferring the refugees to the village).

It was said: let them all walk to Sikaminea (additional km) ... and there, even less chance for first support ...

Holy St. Florian, spare my house, light your fire elsewhere. (German phrase)

Another thing must be clear too: **EUROPE fails all along the line not only towards Greece.**

SO NOW MORE THAN EVER !!
But helping is more difficult now.

So I do have to bring the family to Kalloni, to the interstation of Papa Stratis: **AGGALIA = Embracing**. Sometime during the trip, the family can at least relax so far, to fall asleep a bit.

People coming and leaving there. There is a small room for women.

A small toilet, but water supply broken. Mattresses on the floor or on pallets. A few blankets.

For this house, help is urgently needed – especially for winter. **This I would like to guarantee together with you. It was Papa Stratis biggest heartfelt wish. He passed away today in the hospital of Mythelini. An impressive personality, straight-lined and kind-hearted "it is not about religion now, it is about helping all together now".**

He is a huge loss and he will be miss but never forgotten.

We buy cleaning supplies and most important milk, bananas, apples, biscuit, bread and cheese. All is highly appreciated, all is gone fast. So get fresh supply and in between a pair of shoes for a boy.

My conclusion of the day is a **dinner in the harbor of Molivos**, though I actually wanted avoid the village in solidarity with the refugees. But I also want to keep showing my solidarity with the locals towards Europe. And it is soo beautiful there.

geht jetzt nicht um Religion, sondern darum, dass wir alle gemeinsam helfen". Er ist ein großer Verlust und wird fehlen, aber nicht vergessen.

Wir kaufen Reinigungsgeräte und v.a. Milch, Bananen, Äpfel, Kekse, Brot und Käse. Alles höchst willkommen. Alles schnell verbraucht. Also Nachschub besorgen und dazwischen ein Paar Schuhe für einen kleinen Jungen.

Mein Ausklang des Tages ist ein **Abendessen im Hafen von Molivos**, obwohl ich den Ort eigentlich meiden möchte in Solidarität mit den Flüchtlingen. Aber ich möchte auch Einheimischen weiterhin meine Solidarität mit ihnen gegenüber Europa zeigen. Und es ist ja auch sooooo schön dort.

WARUM ist eine Station hier in / um Molivos so wichtig?

Alle Flüchtlinge kommen aus Kriegsgebieten, lebten in lebensgefährlichen Regionen, sind nur aufgebrochen, um ihr Leben zu retten. Meist wurde alles Hab und Gut zu Geld gemacht, um dies überhaupt finanzieren zu können. Oft reicht es nicht für die ganze Familie, der Rest muss zurück bleiben.

Nur wenige haben eine leichte Reise hinter sich, wenn sie ankommen. Fast alle sind traumatisiert vom Erlebten. Viele wurden unterwegs zusätzlich bedroht, es wurde ihnen Gewalt angetan, nie war klar und ist es nicht, ob die Flucht gelingen kann.

Bei Landung auf Lesbos sind also alle mehr oder weniger erschöpft. Viele de-hydriert, ausgehungert, vollkommen übermüdet, völlig durchnässt, manche haben ihren mit dem Rucksack ihre letzte Habe verloren und somit nichts mehr außer das, was sie am Leib tragen.

Sie kommen auf eine Insel, deren Sprache sie nicht verstehen, sie wissen den Weg nicht und sie wissen nicht, was die nächsten Schritte sind.

Sie haben Monate in Angst hinter sich.

Eine 1. Station hier ermöglicht das Notwendigste und Mindeste, was die Menschlichkeit eigentlich gebietet:

Ausruhen, Trinken, Essen, Orientierung für die nächsten Schritte, Familie und Freunde sammeln, damit es gemeinsam weitergehen kann.

Wäsche und SCHUHE trocknen, umziehen, Baby wickeln, schlafen.

Verletzte versorgen. Menschen in Rollstühlen.

Fragen beantworten: wo ist die Polizei, wo bekomme ich meine Papiere.

Ein Bustransfer ist manchmal möglich. Das entscheidet die Hafenspolizei in Abstimmung mit der Polizei in der Hauptstadt (Hafen). Ist diese zu voll, gibt es keine oder weniger Transfers. Nie genügend Busse für alle. Es ist aber nie klar, ob und wann und wie viele Busse kommen.

Es treibt mir die Tränen in die Augen, so viele Familien mit kleinen Kindern in der Hitze laufen zu sehen. Auch junge Männer haben es schwer, diese Strecke direkt nach der Ankunft meistern zu müssen.

Fast alle haben nasse Schuhe und keinen Ersatz. Wie denn auch ...

In Kalloni habe ich junge Männer gesehen, die völlig erschöpft auf die Matratzen oder den Boden fallen um sofort einzuschlafen.

Männer, Familienväter, die weinen ... Keiner möchte hier bleiben, niemand möchte zur Last fallen ... sie suchen nur ein bisschen Hilfe ...



WHY is a station here in / around Molivos so important?

All refugees come from war zones, lived in death-trapping regions, left only to save their lives. Mostly they sold all their goods and chattels, to actually be able to finance all this. Often, it is not enough for the entire family, so the rest needs to stay.

Only few have an easy trip behind them by arriving. Almost all are traumatized by all they had to face. Many have been additionally threatened on the trip, they have been forced. It was never reliable and still is not, if the escape will succeed.

Landing on Lesbos, so all are more or less exhausted.

Many dehydrated, starving, completely overtired, completely soaked, some lost with their backpack the only left goods and therefore nothing else but what they wear.

They come to this island, not understanding the language, not knowing the way and not knowing about the next steps.

They have months of fear behind them.

A first station here allows the most needed and the minimum, that humanity actually demands:

Resting, drinking, eating, orientation for the next steps, gathering family and friends in order to continue together.

Drying clothes and SHOES, changing clothes, changing pampers, sleeping.

Taking care of injured. People in wheel chairs.

Answering questions: where is the police, where do I get my papers.

A transfer by bus is sometimes possible. This has to be decided by the port police by aligning with the police of the main city (harbor). If it is too packed there, there will be few or no transfers. Never enough busses for all. And never any reliable information, if and when and how many busses will come.

Tears come up in my eyes, seeing so many families with little kids walking in the heat.

Also for young men it is difficult to make this distance under these circumstances directly after arrival.

Almost all have wet shoes and no replacement. How should they ...

In Kalloni, I've seen young men, completely exhausted falling down on mattresses or on the floor, falling asleep at once.

Men, dads crying ... None wants to stay here, none wants to be a burden ... they're only looking for basic help ...

Heute können Mutter und Kind endlich nach Hause ... Angesichts der Hunderte und Hunderte Flüchtlinge, die wir auf der Straße sehen, fällt uns die Dankbarkeit darüber, **EIN Baby, eine Familie nach Hause bringen** zu können, nicht schwer.

Im Krankenhaus sahen wir einige Flüchtlingsfrauen, die ihr Baby dort gebären mussten ... leider ... höchstwahrscheinlich nicht, ohne ordentlich zur Kasse gebeten worden zu sein. Aber es gibt auch manche Geburt unterwegs auf der Flucht.

Wie kann eine Familie mit Säugling den Weg durch den Balkan überstehen?

Im Krankenhaus auf der Geburtsstation: sehr unfreundliches, rüdes Verhalten gegenüber einer Albanerin – Übergabe eines kleinen Umschlages „Fakelaki“ – freundlichster Umgang danach ... alles nicht mal versteckt ...

Natürlich nehme ich morgens auf dem Weg in die Hauptstadt wieder eine Flüchtlingsfamilie mit. Eltern eines Jungen, ca 8 Jahre alt und den Opa dazu.

Auf dem Rückweg in den Norden wieder Wasserausgabe an der Straße. Stopp & go. Fragen beantworten. Entsetzte Gesichter über die vielen km.

Ich halte in Kalloni – am Haus „Aggalia“ = Umarmung. Hungrige Flüchtlinge. Also erstmal Einkauf von Milch, Obst, Brot, Käse, Keksen, Wasser.



Enttäuschung und völliges Unverständnis dafür, dass es keine (legale) Transfermöglichkeit gibt als die eigenen Füße.

Transfers (und generell Hilfe) ... sind offiziell **nicht legal**, solange die Flüchtlinge nicht registriert sind. Es gibt jedoch einen Erlass, der dies aussetzt. Teilweise möchte man das hier wieder aufheben ... weil es Banden gibt, die für Transfers horrenden Summen verlangen. Das will man verhindern – heißt es ...

Ein Taxifahrer erzählte mir, dass die Polizei nichts tut, um diesen Banden Einhalt zu gebieten. Er jedoch könnte seine Lizenz verlieren ... er könnte mit dem Transfer auch auf anständige Weise Geld verdienen, Steuern zahlen ... Da ist die Frage erlaubt: Hat die Polizei mit diesem Verhalten Vorteile?

Today, mother and baby can finally go home ... Facing the hundreds and hundreds of refugees on the road, it is easy for us to be thankful to be able **to bring ONE bay, one family home.**

At the hospital also refugee women had to deliver their baby there ... unfortunately ... Most probably not without being soaked. But there are also birth on the escape. **How can a family with a new born make it through the Balkan?**

In the hospital at the birth ward: very unfriendly, rude behavior towards an Albanian women – handover of a little envelope „Fakelaki“ – most friendly contact afterwards ... it wasn't even hidden ...

Of course, I take a family with me in the morning. Parents of a boy, around 8 and the grandfather too.

On my way back to the North again support with water on the road. Stop & go. Answering questions. Appalled faces about the many km.

I stop at Kalloni – the house „Aggalia“ = Embracing. Starving refugees. So first shopping of milk, fruit, bread, cheese, biscuit, water.

Disappointment and complete lack of understanding, that there is no (legal) chance of transfer but the own feet.

Transfers (and help in general) ... are officially **not legal**, as long as the refugees are not registered. Yet there is a decree skipping this. Partly one wants to skip that again ... because there are bands / bandits asking horrendous amounts for transfers. This they want to prevent ... so they say ...

A taxi driver told me, that the police is doing nothing, to stop the bandit bands. But he himself could lose his license ... he could earn money in a fair way, pay tax ... So one question is allowed: Does the police benefit from this behavior?



Er hatte ein riesiges Lächeln nach dem anderen – **es sollte nicht verloren gehen.**

He had one big smile after the other. **It should not get lost.**

Aktuelle Schätzung für August nur für Lesbos:

40.000 Menschen / Flüchtlinge

Umgerechnet auf Bonn: ungefähr 120.000

Wo ist EUROPA? Beschäftigt mit: bla bla bla

4. Tankfüllung

Care-Säckchen gepackt: Zahnbürste, Zahnpasta, Seife, Kuscheltier und Malsachen für die Kinder ...



... das macht wirklich Freude. Die wird noch größer sein bei der Übergabe.

Verdauen – Erlebnisse, Begegnungen, Gefühle – Überladung, eigentlich genügend für mindestens ein ganzes Jahr.

Für mich mal ein etwas ruhigerer Tag und Zeit, mit anderen Helfern ein wenig zu besprechen, wie die privat angebotenen Hilfen mittel- und langfristig am besten kanalisiert werden.

Wer macht was wo ...

Skala Sikaminea / Sikaminea ... neben Molivos die Ortschaft, die am meisten von Flüchtlingen überflutet wird.

Von dort kann berichtet werden, dass heute eine ganze Reihe von einheimischen Frauen an den Strand kamen, vollgepackt mit Kleidung und Decken.

Außerdem hat in den letzten Tagen **eine lokale Teenagergruppe die Strände gesäubert!**

Das zu hören, freut mich wirklich riesig!

Die **Strände sind vergleichsweise leicht zu reinigen.**

Meist handelt es sich um die Boote und Schwimmwesten. Wenig anderer Müll.

Das Zerstechen der Boote soll möglichst verhindert werden. Dann können sie leicht komplett an Land gezogen werden. Schwimmwesten und anderer Müll werden darin gesammelt und kann leicht abgeholt werden.

Die **Straßenränder** sind leider teilweise zugemüllt mit leeren Wasserflaschen und Plastiktüten u.a. Hier könnten wir gut ein paar Pfadfindergruppen gebrauchen, die mehrmals wöchentlich die entsprechenden Straßen abwandern und Müll einsammeln.

Die Ehrenamtlichen tun es regelmäßig. Ich versuche bei jedem Stopp selbst zu sammeln und meist helfen die Flüchtlinge mit.

Es gibt hier keine Mülleimer an den Straßen und es ist nachvollziehbar, dass die Flüchtlinge möglichst wenig schleppen wollen.

Wenn die Ankunftsahlen sinken, **werden Reinigungsaktionen anstehen. Freiwillige willkommen.****Current estimation for August for Lesbos only:**

40.000 humans / refugees

Converted to Bonn: around 120.000

Where is EUROPE? Busy with bla bla bla

4. filling my car with petrol.

Packing care bags: toothbrush, toothpaste, soap, cuddly toy and drawing stuff for kids ...

... that is really joyful. Joy will even raise by handing over.

Digesting – experiences, encounters, feelings – overload, actually enough for at least an entire year.

For me, it was a more quiet day and time to discuss with other helper, how help offered on a private basis can be channelized best in medium and long term.

Who is doing what and where ...

Skala Sikaminea / Sikaminea ... beside Molivos the village most overflowed by refugees.

From there it can be reported, that today a group of local women came to the beach, packed with clothes and blankets.

Furthermore, **a local teenager group has cleaned the beaches in the last days.**

To hear this makes me really, really happy!

The beaches are comparatively easy to clean.

Mostly it is about rubber boats and life jackets.

Only little other rubbish.

To damage of the boats should be prevented whenever possible. Then they can be easily taken completely on land. Life jackets and other rubbish is being put inside and can easily be picked up.

Unfortunately, **roadsides** are partly full of empty water bottles and plastic bags and more ...

Here, we would need quite a few path finder groups walking along the roads sometimes a week and pick up the rubbish.

The volunteers do it regularly.

I try to pick up at any stop and mostly refugees also help.

There are no rubbish bins on the road and I can understand that refugees want to carry as little as possible.

As soon as the number of revivals decreases, **cleaning actions are pending.****Volunteers welcome.**

Probleme im Hafen der Hauptstadt Mythelini.

Ihr habt es sicher im Fernsehen gesehen, als ich noch nichts davon wusste.

Die Hauptstadt ist 65 km entfernt ...

Die Badenden auf dem Foto gibt es dort derzeit nicht, der Platz ist voll mit Zelten und Menschen, die einfach auf dem Boden schlafen.

EUROPA ist hier gefragt. Die Masse der Flüchtlinge können hier nicht verkraftet werden.

Die Menschen könnten auch von hier aus in die Zielländer fliegen, anstatt ihr Leben auf der Reise durch den Balkan zu riskieren.

Ich bin recht früh unterwegs.

Es landet ein Boot zwischen Efthalou und Molivos – genau am Strand beim Gemüsestand der albanischen Familie – die sind total nett und verteilen oft Gemüse und Obst an Ankommende.

Dort ist auch eine kleine Hütte, die früher von mehreren Hunden bevölkert war ... teilweise ausgehungert und es war nicht ungefährlich, dort wandern oder mit dem Fahrrad vorbei zu fahren. Nun aber nichts mehr dergleichen.

Auf dem Boot sind einige Familien, viele Kinder. Eine junge Frau ist schon während der Überfahrt **ohnmächtig** geworden und braucht eine Weile, um wieder zu sich zu kommen.

Eine Frau hat einen geschwollenen Fuß, ein Familienvater weint, viele machen Fotos und Selfies und Anrufe zu Verwandten „**Wir sind in Europa**“. Wir packen 1 Familie in einen Kleinbus, eine 2. Familie verteilen wir auf 2 Autos. Ein australischer Grieche mit Frau erklärt sich spontan bereit die 2. Familie zusammen mit mir nach Kalloni zu fahren. Die Mutter, 1 erwachsener Sohn, der Rest Mädchen – insgesamt 8 Personen. **Wo sind der Vater, wo ist einer der Ehemänner?**

In Kalloni Essen verteilen, ein paar Wunden versorgen, einen umgeknickten Fuß bandagieren.

Ein holländisches Ehepaar hat sich bereit erklärt, das Haus „Aggalia = Umarmung“ für 1 Woche zu betreuen. **Fettes DANKE.** Eine riesengroße Hilfe.

Kalloni selbst ist wirklich nicht schön. Es ist aber bekannt unter **Vogelbeobachtern.**

Außerdem wir dort **Salz** gewonnen, es gibt die besten **Sardinen** überhaupt und das ganze Jahr über **Flamingos.**



Am Nachmittag ein weiterer Transfer – iranische Familie – und natürlich wieder Verpflegung. Und ruckzuck sind alle **Care-Säckchen** weg – Zahnbürsten etc. heiß begehrt, aber leider nicht genügend vorhanden.

Problems at the harbor of Mythelini.

You might have seen it on TV, while I did not know anything about it.

The capital city is 65 km away ...

This kind of people can't be found there at the moment. The place is full of tents and people just sleeping on the ground.



EUROPE is needed here. The mass of refugees cannot be absorbed here. The refugees could fly out from here to their destinations instead of risking their lives passing the Balkan.

I am on the road quite early.

There is a boat landing between Efthalou and Molivos – exactly at the beach with the fruit and vegetable booth run by an Albanian family – they are really nice people and often they contribute vegetables and fruit to refugees.

There is also a little hut full of dogs ... partly very hungry. It was not safe to pass by walking or on the bike. But now none of the sort.

Some families, many kids on the boat.

A young woman **unconscious** already during the passage. She needs some time to recover.

A woman with a swollen foot, a father crying, many take fotos and selfies and do calls to relevants. **“We are in Europe”.** We pack 1 family in a mini bus, a second one into 2 cars. An Australian Greek and his wife offer their help spontaneous – so we drive with 2 cars to Kalloni. The mother, 1 adult son, the rest girls – all in all 8 people.

Where is the father, where is one of the husbands?

Distributing food in Kalloni, taking care of some wounds, bandaging 1 sprained foot.

A Dutch couple has offered to take care of the house “Aggalia = Embracing” for 1 week. **Big THANKS.** A huge help.

Kalloni itself is not really nice. But it is well known among **bird watcher.** Furthermore, they gain **salt** there and they have the best sardines and **flamingos** all year.

In the afternoon another transfer – family from Iran – and naturally food again. And slapdash all **care bags** gone – toothbrushes and so on sought after, but unfortunately not enough available.

Wenn ich morgens meine Augen öffne, blicke ich direkt gegen Osten und heute habe ich den Sonnenaufgang zeitig genießen können.



Mein Plan für heute:

Proviand verteilen auf meiner Fahrt am Meer entlang Richtung Skala Sikaminea und oben in Sikaminea Müll einsammeln.

Mein Zeitplan: los fahren um 10:00 Uhr, Rückkehr um 14:00 Uhr und dann endlich wieder meine 3 Goritsia (Mädchen) in der Frauenkooperative besuchen. Plaudern, Kaffee, ein leckeres Stück Kuchen.

Schon am Ortseingang kommen mir viele Flüchtlinge entgegen. Oh. Ich habe Wasser, ungefähr 30 Käsebrote. Ich halte am Gemüsestand, kaufe Tomaten. Noch mehr Flüchtlinge. Ich halte 100m weiter, verteile ... nach 10 Minuten ist fast alles weg.

Ich fahre zurück nach Molivos – bestelle unterwegs kurz noch mehr Tomaten – Wasser einkaufen, Äpfel, Brot, Käse.

Wieder Richtung Sikaminea. Alles verteilen, nach 10 Minuten wieder alles weg.

Ich schaffe es bis Eftthalou. Noch mehr Flüchtlinge. Es gibt kaum ein Weiterkommen. Hunderte. Hunderte. Ich verteile mein letztes Wasser und dazwischen sammle ich Müll auf. Flüchtlinge helfen.

Das war das Ende meiner Planung.



Ein 2-jähriger afghanischer Junge ist völlig apathisch. Er braucht medizinische Hilfe. **Notfahrt zum medizinischen Dienst in Kalloni?** Blutdruck und Herzton sind normal. Er reagiert nicht. Wir versuchen ihm Flüssigkeit – Wasser und Smoothie – einzuträufeln. Er reagiert kaum. Ich lasse nicht locker und irgendwann fängt er verärgert an zu schreien. Hurrah ... er ist wieder da! Also keine Notfahrt, aber zumindest Transfer nach Kalloni ins Haus Aggalia.

Mutter und Großmutter kann ich noch mit einladen. Aber der Rest muss leider laufen: Vater, Onkel, 2 Jungs.

Los geht's. Hunderte sind unterwegs. **Ich zähle die Kinder** – nur die, die jünger als 7-8 aussehen. Ich fange hinter Molivos an, bei der Brücke. Ich höre weinend auf,

When I open my eyes in the morning, my view is directly towards East and today, I was able to enjoy the sunset early.

My plan for today:

Distributing food on my trip along the seaside towards Skala Sikaminea and up in Sikaminea picking up rubbish.

Mein timetable: start at 10am, back at 2pm and finally visit again my 3 Goritsia (girls) at the Women's Cooperative. Chatting, coffee, a tasty piece of cake.

Already at the entrance, I see many refugees. Oh. I have water, around 30 cheese breads. I stop at the veg stall, buy tomatoes.

More refugees. I stop 100m further, distribute ... after 10 minutes all gone.

I drive back to Molivos – order quickly more tomatoes – buy water, apples, bread, cheese.

Again towards Sikaminea. Distributing all, after 10 minutes almost all gone again.

I make it till Eftthalou. Even more refugees. Hardly any chance to get ahead. Hundreds. Hundreds. I distribute my last water and in between, I pick up rubbish. Refugees help.

This was the end of my plan.

A 2 year old Afghan boy is completely apathetic. He needs medical help. **Emergency transfer to the medical service in Kalloni?** Blood pressure and heart sound ok. He does not react. We try to give him liquid – water and smoothie. I do not give up and after a while, he starts crying very angry. Yippeah ... he is back again! So no emergency transfer, but at least transfer to Kalloni to house Aggalia.

Mother and Grandmother can be taken too. But the rest needs to walk unfortunately: father, uncle, 2 boys.



Off we go. Hundreds are on the road. **I count children** – only those, looking younger than 7-8. I start behind Molivos at the bridge. I stop while crying after the petrol station in Petra: **89 within 5-6 km.**

I have to stop close to Lafionas. A **handicapped (walking disability) young man** cannot keep walking, though he is been taken cared by others. I place him on the front seat and a relevant additionally, because I do not want him to wait all by himself for the rest.

Warning lights on till Kalloni. We pass hundreds ... I have a lump in my throat.

nach der Tankstelle in Petra: **89 auf 5-6 km.**

Bei Lafionas muss ich halten. Ein **gehbehinderter junger Mann** kann nicht mehr weiter, obwohl er von anderen gut betreut wird. Ich lade ihn ein – der Vordersitz ist noch frei. Und einen Verwandten dazu, denn er soll nicht alleine auf den Rest warten müssen.

Warnblinker an bis Kalloni. Wir fahren an Hunderten vorbei. Kloß im Hals.

Ausladen am Haus Aggalia – Umarmung (wie schön), Wasser einladen ... zurück ... stopp. Erst einen jungen Mann einladen, der seinen Bruder und die Freunde suchen will – sie sind noch unterwegs und wissen nicht, wo er ist. „Aber zurück müsst ihr laufen“. Keine Begeisterung neben mir.

Er sieht einen Freund. Einladen. Weiter. Endlich sein Bruder und noch ein Freund. Die sind so schnell in meinem Auto, so schnell kann ich gar nicht schau. Also wieder Richtung Kalloni. **Im Rückspiegel 3 strahlende Gesichter.** Das mittlere strahlt bis zu den Ohren und wieder zurück. Es ist der Bruder, 15 Jahre alt. Mir geht das Herz sooo weit auf. Gut gemacht.

Wieder zurück. 2 Drittel geschafft. Ich sehe die Angehörigen des Behinderten. Einladen – ich kann sie doch nicht einfach so stehen lassen mit dem Herzen voll bangen nach der Familie. Noch 2 Mitfahrer dazu.

Wieder Richtung Kalloni. Neben mir ein Syrer. Groß, kräftig, stark, bestimmt schon Mitte 20 oder älter. **Schugrun Mother. Danke Mutter.** Na in dem Fall kriegt er eine fette Umarmung zum Abschied – Sohn!!!

Wieder Richtung Molivos. Es gibt nur die Strecke, die auch die Flüchtlinge nehmen. Es tut weh, sie alle so laufen zu sehen. Viele Kinder. Alle müde, verschwitzt, hungrig, durstig. Mein Wasser ist schnell weg. Viele ausgestreckte Arme „Wasser“ und ich sehe, sie wünschen sich einen Transfer.

Ich entscheide dennoch, meinen Weg fortzusetzen. Suche aber nach dem Rest der Familie des ohnmächtigen Jungen. Die würde ich noch fahren. Ich sehe sie nicht. Hoffentlich sind sie in einem anderen Auto.

Ortseingang Molivos Hunderte von Flüchtlingen. Es gibt keine Busse in den nächsten Tagen, denn die Hauptstadt ist zu voll.

17:00 Uhr Ankunft in der Frauenkooperative. Ich werde aufgepäppelt mit lecker Essen. DANKE Goritsia!

Transfers: sind erlaubt, aber vorher die Polizei anrufen: 100 oder 22100 (Kalloni); Name, Nummernschild, von wo nach wo. Dann ist es legal. Danke an den freundlichen Polizisten, der mich nach meinem 3. Auftauchen heute nochmal darauf aufmerksam gemacht hat.

Am Abend Ausklang oben am Castro. Sonnenuntergang. Das ist doch rund. **Vom Sonnenaufgang bis zum Sonnenuntergang.**

Ein gutes Gespräch mit meiner Vermieterin und Freundin. Sie sieht die Not ... und sieht, dass Hilfe in Molivos vom Ort Molivos nötig ist. Campingplatz?!

Was war mein Plan für heute?

Unloading at house Aggalia – Embracing (how nice), loading water ... back ... stop. First loading a young man who is looking for his brother and friends – they are still on the road and don't know, where he is. "But you need to walk back". No enthusiasm beside me.

He sees a friend. Loading. Driving ahead. Finally his brother and another friend. They are so fast in my car, I can hardly follow it.

So again direction Kalloni. **In my driving mirror 3 bright smiles.** The middle on smiles to his ears and back again. He is the brother, 15 years old. My heart opens sooo wide. Well done.

Back again. 2 thirds taken. I see the relevant of the handicapped one. Loading – I can't leave them there just like this with a heart full of worry for the family. 2 further more loading.

Again direction Kalloni. Beside me a Syrian. Tall, athletic, strong, for sure mid 20 or older. **Schugrun Mother. Danke Mother.** So in this case I give him a fad hug as farewell – son!!!

Again direction Molivos. There is only this road, also taken by the refugees. It hurts to see them walking like this. Many children. All tired, sweating, hungry, thirsty. My water was gone fast. Many outstretched arms "water" and I can see they wish a lift.

However I decide to continue my way. Looking for the rest of the family of the unconscious boy. Those I would give a lift. But I do not see them. I hope, they could go with a different care.

Village entrance Molivos hundreds of refugees. There are no busses within the next days, the capital city is too packed.

5pm arrival at the Women's Cooperative. I've been coddled up with tasty food. THANKS Goritsia!

Transfer: are allowed, but before call the police: 100 or 22100 (Kalloni); name, number plates, from where to where. Then it is legal. Thanks to the friendly police officer who informed me after my 3rd show today.



In the evening ending above at the Castro. Sunset. This is complete somehow. **From sunrise to sunset.**

A good talk with my landlady and friend. She is seeing the suffering ... and sees, that in Molivos, help from the village Molivos is needed. Camping area?

What was my plan for today?

Gestern: **Eine Kerze anzünden in einer Kirche, um für das Überleben zu danken.** Das gelobten einige Syrer. Ein Mädchen fragte nach der nächsten Kirche ... 5 km. Enttäuschung ... nächstes Mal: Transfer – es ist ihnen so wichtig !!!

Ich greife meine gestrige Planung nochmal auf, ein paar Stunden in **Sikamineas Müll** aufzusammeln.

Das gelingt mir tatsächlich, denn es gibt am Vormittag nur wenige Boote.

Leider habe ich vergessen, „vorher“ und „nachher“ Fotos zu machen. Nicht das jemand denkt, ich wäre faul in der Sonne gelegen (aber mein Geruch ist eindeutig) ... nun, 4 Müllsäcke á 120l stehen neben der großen Tonne. Einer davon ist mit vergessener Kleidung und vergessenen Schuhen gefüllt. Borderline Europe in Klio sammelt diese ein und lässt die Kleidung reinigen. Super und umweltfreundlich. Und dann wieder verwertbar für ankommende Flüchtlinge.

Ein paar persönliche Dinge finde ich zwischen all dem Unrat ...

Ein Foto – **Mutter, Vater, Kind.**



Sind es die Flüchtlinge, sind es die, die warten oder die, die zurück bleiben mussten?

Ein Gepäckaufkleber von

Ahmad Mhomaad Al-Abood

Syria / hama 7 (ola)
00962 787 976 605 Jordan
00381 611 441 447 German

Wo mag er jetzt sein? Wird er es schaffen?

Ein Kosmetiktäschchen – darin war **ein Döschen mit Rouge. Zerbrochen ...**



Gab es Tränen? Wie wichtig war es ihr?

Diese Informationen erreichen mich noch, bevor ich ausgehe:

Verantwortliche des Ortes Molivos möchten den Zugang zum Ort für Flüchtlinge sperren und sie nach Skala

Yesterday: **Lightening a candle in a church to thank for surviving.** Some Syrian plighted that. A girl is asking me for the nearest church ... 5 km. Disappointment ... next time: transfer – it is so important for them!!!

I pick up yesterday's plan again to collect **rubbish** for some hours up in **Sikaminea**.

It really works out today because there are only a few boats in the morning.

Unfortunately, I forgot to take photos "before" and "after". Not that one thinks, I've been lying lazy in the sun (my smell is obvious) ... well, 4 rubbish bags á 120l are beside the big bin. One of them filled with forgotten clothes and shoes.

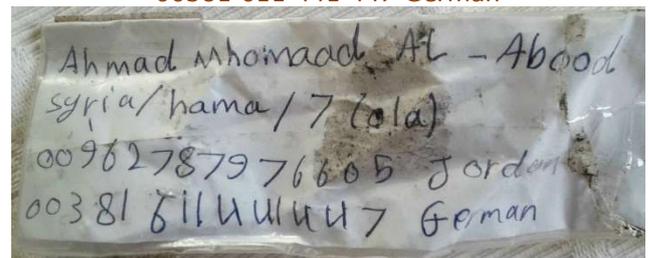
Borderline Europe in Klio takes them to the cleaning. Super and eco-friendly. And again usable for arriving refugees.

Found a few personal stuff between all the refuse ...
A foto – **mother, father, child**
Are they the refugees or those waiting for them or those, who had to stay behind?

A luggage label of

Ahmad Mhomaad Al-Abood

Syria / hama 7 (ola)
00962 787 976 605 Jordan
00381 611 441 447 German



Where might he be now? Will he make it?

A small cosmetic bag – there was **a little jar for rouge inside. Broken ...**

Where there tears? How important was it to her?

These information reached me yet before I go out: Responsible people from the village Molivos want to close the entrance to the village for the refugees to turn around with destination Skala Sikaminea. 12 km march ... One had the idea, to push all rubber boats with a big boat along the coast directly to Mythelini. Around 80 km? There are additional comments: xenophobic right wing extremist incl. threat of physically force, incl. threat of homicide.

The international press needs to be here.

I do not know more yet. I am stunned. I do wish that all this is not true.

It try to have still a beautiful evening.

Sikaminea schicken. 12 km Fußmarsch ...
Einer hat die Idee, alle Schlauchboote mittels eines
Bootes die Küste entlang bis Mythelini abzudrängen.
Ca. 80 km?

Es gibt weitere fremdenfeindliche, rechtsextreme
Äußerungen inkl. Androhung von körperlicher Gewalt inkl.
Androhung von Ermordung.

Die internationale Presse muss her.

Mehr weiß ich noch nicht. Ich bin fassungslos. Ich
wünsche mir, dass das alles gar nicht stimmt.

Ich versuche dennoch einen schönen Abend zu haben.
Die Voraussetzungen stimmen in **Mary's Hamam**. Super
lecker Essen, sehr! gute griechische Livemusik.
Gelegenheit zu tanzen ... das tut gut.



The pre-conditions fit at **Mary's Hamam**. Very **tasty food, very! good Greek live music, chance for dancing ...** that feels good.



Zahlen für Sonntag, 06.09.: 37 Boote á ca 60 = 2200 Menschen zwischen Molivos und Skala Sikaminea.

Straßensperre ja oder nein?

Noch sind keine Details bekannt. Ich hörte: nur für 1 Tag, weil hoher Besuch käme (aha, „Heile Welt“ Szenario) ... wir werden sehen.

Heute **Sturmböen** – trauen sie sich trotzdem über das Meer bzw. werden sie trotzdem los geschickt, ob sie wollen oder nicht?

Ich bin besorgt.

Das Wetter beruhigt sich jedoch und es wird wieder ein Tag mit vielen Ankommenden.

Hier mal die wunderschöne Gegend für die Anlandungen – gegenüber die Türkei. (v.l.n.r.: Molivos > Skala Sikaminea)



Wenn man nicht als Flüchtling hier ankommt, ist es eine wunderbare Idee, die Küste entlang zu wandern.

Ich erfahre über meine griechische Freundin Niki, dass heute an der **Bushaltestelle von Molivos eine Aktion stattfindet: Essen gratis für alle.**

Numbers for Sunday, Sep 8th: 37 boats á around 60 = 2200 humans between Molivos and Skala Sikaminea

Roadblock yes or no?

I still do not have any details. I've heard: only for 1 day because a VIP would come (aha "Idyllic World" scenario) ... we will see.

Squalls today – do they still dare to cross the sea or will they still be pushed no matter if they want or not?

I am worried.

Yet the weather calms down and it will be another day with many arrivals.

Find here the beautiful area of arrival – the opposite land is Turkey. (from left to right: Molivos > Skala Sikaminea)



Not arriving as a refugee here, it is a wonderful idea to walk along this coast.

I get to know from my Greek friend Niki, that there will be a campaign at Molivos bus stop today: Food for free for all.

http://oallosanthropos.blogspot.gr/p/blog-page_22.html

Diese Initiative entstand im Krisenjahr 2012 in Athen, um die vielen, neuen Obdachlosen mit Essen zu unterstützen. Konstantinos „Costas“ Polychronopoulos hat dies ins Leben gerufen, als er immer mehr Landsleute auf der Straße lebend sah. DAAANKE.

Κωνσταντίνος Πολυχρονόπουλος

<https://www.facebook.com/konpol64>



Es war ein großartiges Erlebnis. Viele Griechen waren hieran beteiligt, es gab ein buntes Kommen und Gehen. Die Flüchtlinge konnten ein bisschen zur Ruhe kommen. Es gab Kuschtiere und Spielzeug für die Kinder. Und das Wasser kam von uns.

Alle Flüchtlinge konnten sich hier sehr willkommen fühlen.

Als jemand erzählte, wo der Bus für Flüchtlinge hält – wenn denn einer kommt – leerte sich der Platz schnell.

Ich hörte, dass die **Behörden in Mythelini nun derart verstärkt wurden und Tag und Nacht arbeiten**, um den Ansturm schneller bewältigen zu können. Die Flüchtlinge und die Einheimischen in der Hauptstadt leiden sehr unter den schlimmen Zuständen.

Außerdem wird überlegt, den **Fährhafen in Sigrí** wieder in Betrieb zu nehmen. Und es soll evtl. ein **weiteres Camp** entstehen. Diese Überlegung könnte helfen, hier in Molivos endlich eine Unterbringung zu realisieren. Leider hört man hier auch oft: **Syríer zuerst** u.ä. – genau wie aus Deutschland ... keine besonders sinnvolle **Friedenspolitik**.

Bedenkt man die Einwohnerzahl dieser Insel und die Zahl der Flüchtlinge, muss man trotz allem den Hut ziehen vor Einheimischen und Behörden.

Mein Abend endete mit einem Essen zusammen mit Eva www.wandern-auf-lesvos.de .

Sie versucht gerade, all die Initiativen zu sammeln mit dem Ziel der **Koordination** und eine gemeinsame Informationsplattform zu schaffen. Z.B.: Antworten auf alle Fragen, Gesetzesänderungen, wer braucht was wo, Unterlagen wie Lesbos-Karte mit Wegbeschreibungen in Arabisch und Farsi ...

DANKE Eva.

http://oallosanthropos.blogspot.gr/p/blog-page_22.html

This initiative began in the crisis in 2012 in Athens in order to help the many new homeless people with food. Konstantinos "Costas" Poychronopoulos brought this to life when he saw more and more of his fellows living on the road. THAAANKS.

Κωνσταντίνος Πολυχρονόπουλος

<https://www.facebook.com/konpol64>

It was a really impressive experience. Many Greeks participated, there was a coming and going. The refugees could find a little rest. There were cuddly toys and others for the children.

The water was contributed by us.

All refugees could feel very welcomed here.

After somebody told where the bus for refugees stops – if there is one – the place was empty very soon.



I have heard that the **administration in Mythelini has been highly reinforced and works day and night**, to master the surge faster. The refugees and locals in the capital city suffer a lot under the bad circumstances. Furthermore, there is a discussion to open the **ferry port in Sigrí** again. And there is supposed to arise **another camp**. This thought could help to finally realize a temporary accommodation in Molivos.

Unfortunately I hear often: Syrians first f.e. – just like from Germany ... not a really wise policy of **peace**.

Thinking of the number of residents on this island and the number of refugees, one need to salute the administration and the residents, in spite of everything.

My evening ended with a dinner together with Eva

<http://www.wandern-auf-lesvos.de/?la=en>.

Currently, she is trying to collect all initiatives in order to coordinate them and give a common information platform. F.e.: answers for all questions, changes of laws, who needs what and where, papers like Lesbos map with description in Arabian and Farsi ...

THANKS Eva.

Vater Efstratios Dimou (AKA Papa Stratis) verstarb im Alter von 57 Jahren am 02. September 2015 nach längerer Lungenkrankheit.

Er hinterlässt seine Frau, einen Sohn und eine Tochter. Er selbst stammt aus einer Flüchtlingsfamilie in 3. Generation wie viele andere dieser Insel (1922, 2. Weltkrieg, Bürgerkrieg, Diktatur und jetzt Auswanderer durch die Krise).

Er half Flüchtlingen seit 2007 inoffiziell und gründete 2009 die gemeinnützige Organisation NGO „Aggaliá“ (Angaliá) = Umarmung. NGO = None Government Organisation. Zusammen anderen lokalen Ehrenamtlichen offerieren sie Essen, Kleidung, einen Platz auszuruhen – nicht nur für Flüchtlinge sondern auch für Einheimische, Opfer der Krise.

Zitate von Papa Stratis: (Übersetzung Ursula Zednicek)

https://www.hellenext.org/launchpad_1/papa-stratis-savior-of-refugees-and-the-good-samaritan-of-greece/

... „Eines Tages halfen wir einem Pakistani seine Familie zu finden, die er auf der Straße verloren hatte. Wir fuhren herum, bis wir sie fanden. Er was Muslim und ich ein christlicher Priester und er umarmte und küsste mich und sagte: ‚Gott ist Liebe. Er kennt weder Geschlecht, noch Rasse noch Grenzen.‘“ ...



... „Unser Leben ist kurz, extrem kurz. Also lasst es und füllt indem wir gute Taten tun ... Wenn wir Gutes tun für andere, werden wir uns an Gleichem erfreuen, das zu uns zurückkommt.“ ...

... „Ich habe kleine Kinder gesehen mit Blasen an ihre Füßen und schwangere Frauen, die ihren Bauch hielten und vor Schmerzen schrien,“ sagt er traurig. „Diese Menschen sind keine Einwanderer, sie haben keine Wahl. Sie sind Kinder des Krieges, auf der Flucht vor Kugeln. Sie sind auf der Suche, auf der Suche nach Leben, Hoffnung und einer Chance, einen weiteren Tag zu leben.“ ...

14. July 2013

<https://www.youtube.com/watch?v=GtE-zfIOKyA>

„Eines Tages bin ich ins Gesundheitszentrum gegangen um meinen Sauerstoffgehalt messen zu lassen auf Grund der Gesundheitsprobleme, die ich habe. Einige Flüchtlinge wurden dort hingbracht. Wir nennen sie „Lebens-Suchende“.

„Was ich sehe sind Menschen. Menschen in Not. Ich kann sie nicht verschwinden lassen, noch sie treten, noch sie inhaftieren. Ich kann sie nicht dorthin zurück schicken, wo sie herkamen. Noch kann ich sie ins Meer werfen um sie ertrinken zu lassen. Einige Rückschiebungen passieren sicherlich. Es kann kein Zufall sein, das Leute das

Father Efstratios Dimou (AKA Papa Stratis) passed away in the age of 57 on Sep 2, 2015 after a longer lung disease.

He is leaving behind his wife, a son and a daughter. He himself is coming from a refugee family in 3rd generation like many others from this island (1922, 2nd World war, civil war, dictatorship and now emigrants due to crisis).

He helped refugees since 2007 and founded in 2009 the NGO “Aggaliá” (Angaliá) = Embracing. Together with other local volunteers, they offered food, clothes, a place to rest not only to refugees but also to local, victims of the crisis.

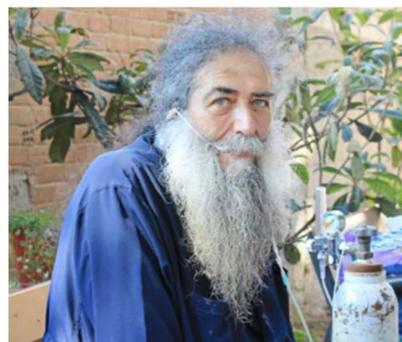
Citations from Papa Stratis:

https://www.hellenext.org/launchpad_1/papa-stratis-savior-of-refugees-and-the-good-samaritan-of-greece/



...“One day we helped reunite a Pakistani with his family who got separated on the road. We took to the streets until we found him. He was a Muslim, I’m a Christian priest and he hugged and kissed me,“ he said. “God is love. He doesn’t know gender, race or borders.” ...

... “Our life is very short, extremely short. So let’s fulfill it by doing good deeds... If we do good for things for others, we will enjoy the same back.” ...



... “I have seen small children with blisters on their feet and pregnant women holding their bellies and crying in pain,“ he says sadly. “These people are not migrants, they do not choose to come here. They are children of war, fleeing bullets. They are life-seekers, they search for life, hope and the chance to live another day.” ...

July 14th, 2013

<https://www.youtube.com/watch?v=GtE-zfIOKyA>

“One day I went to the health center to measure my oxygen levels because of the health problem I have. Quite a few refugees were brought there. We call them ‘searchers for life’.
What I see are people. People in need. I cannot turn

Ich kann auch ganz anders ... nämlich so:



Kaffee am Morgen und die schöne Landschaft betrachten.

Ein bisschen Revue passieren lassen und auch trauern um Papa Stratis, dessen Familie ich gestern kennengelernt habe. 1 Woche nach seinem Tod. Ehefrau, Sohn und Tochter – alle überaus warmherzige Menschen, die sich nun ohne Papa Stratis zurechtzufinden müssen.

11:14 – **kleines Erdbeben**, das Haus rüttelt und schüttelt sich ein bisschen. Keine Panik, nach wenigen Sekunden ist alles vorbei.

Tütchen packen mit Hygieneartikeln und mich über die Auswahl an **Kuscheltieren** freuen – genau die richtige Größe ... Ich hatte nur 1 kleinen rosa Bär als Kind, drum schlägt mein Kinderherz sehnsüchtig höher ...

Nickerchen.

Lass uns auf einen Ouzo gehen!

Als mich meine Vermieterin Ménie in 2007 erstmalig so fragte, hab ich natürlich ja gesagt. Mein Plan war ja viel Kontakt mit Einheimischen zu haben.

Damit ich den Ouzo auch gut vertrage, hab ich noch gegessen vorher. Also wie beim „lass uns auf ein Bier gehen“.

Dann jedoch wurde ordentlich aufgetischt – eine große Auswahl an Mezedes. Vorspeisenteller sagen wir dazu ... Ich wollte höflich sein und tat, als hätte ich noch nichts gegessen und das gelang gut. Alles sehr lecker ... alles aufgegessen.

Für heute Abend ca. 20:00 Uhr bin ich gut vorbereitet. Nur wenig gegessen tagsüber ...

„Abend“ stimmt nur für mich Mitteleuropäerin. Griechen sagen: jetzt schon? Da hab ich ja heute Abend keinen Hunger mehr.

Ich empfehle nach der **genauen Uhrzeit zu fragen nicht nur nach Mittag, Nachmittag, Abend.**

Wir verstehen:

Mittag 12 – max. 14 Uhr, Nachmittag 15 – 17 Uhr, Abend 18 – max. 22 Uhr ...

Griechen verstehen eher:

Mittag 13 – 15 Uhr, Nachmittag 17 – 22 Uhr, Abend nach 22 Uhr ...

Ich gehe also **heute am Nachmittag um 20 Uhr** zum Abendessen und bin am frühen Abend wahrscheinlich wieder da, wenn – an Wochenenden – sich die Griechen gerade bereit machen um am Abend nicht vor 23 Uhr zum Abendessen zu gehen und anschließend ab 1 Uhr in der Bouzoukibar landen.

I can also do very different ... namely like this

<

Coffee in the morning and enjoying the beautiful landscape.

Taking time for looking back to the past 2 weeks and also to grieve for Papa Stratis, whose family I met yesterday.

1 week after his death.

Wife, son and daughter – all very warm hearted people, who now need to find their way without Papa Stratis.

11:14 – **little earth quake**, the house shakes and jiggles a bit. No panic, after a few seconds all is gone.

Packing little bags with personal hygiene stuff and enjoying the assortment of **cuddly toys** – all the right size ... I only had a little pink bear when I was a child, so my little heart beats once more faster ... longing ...



Little nap.

Let's go for an ouzo!

When my landlady asked me the first time in 2007, I of course said yes. I was my plan to have a lot of contact to local people.

In order to get along with the ouzo well, I ate well before. So like in case of "let's go for a beer".

But then, it has been dished up really well – a rich variety of mezedes. Starter we call it ...

I wanted to be polite and pretended to be hungry and it worked well. All very tasty ... all eaten up.

For tonight around 8pm, I am well prepared. Have eaten only little during daytime.

"Evening" fits only for me as middle European. Greeks say: already now? I want be hungry anymore tonight.

So I recommend **asking precisely for the time not only for noon, afternoon, evening.**

We understand:

noon 12 – max 2pm, afternoon 3 – 5 pm, evening 6 – max 10 pm ...

Greeks understand more likely:

noon 13 – 3pm, afternoon 5 – 10pm, evening after 10pm.

So I go out **today in the afternoon at 8pm** for dinner and will be most likely back early evening, when – on the weekend – Greeks get ready to go out in the evening not before 11pm for dinner followed by bouzouki bar after 1am.

22:30 Uhr: wieder sehr viele Flüchtlinge heute; auf den Bürgersteigen müssen sie die Nacht verbringen;
1 Boot wurde von der türkischen Küstenwache attackiert mit dem Ziel, dieses kentern zu lassen.
www.youtube.com/watch?t=325&v=KKN0JyLkwFY

Ich nenne es **vielfachen Mordversuch**.

10:30pm: again many, many refugees today; they have to stay the night on the sidewalk;
1 boat has been attacked by the Turkish coastguard with the goal to let it capsize.
www.youtube.com/watch?t=325&v=KKN0JyLkwFY

I call it **multiple attempt murder**.

Nachtrag 09.09.2015: REKORD!

ca. 40 Boote á +50 Menschen = +2000 Menschen

Nachtrag 10.09.2015:

Es gab 20 Busse ab Molivos. 1370 konnten mit dem Bus nach Mytelini. Bezahlt wurden die Busse: 12 vom „International Rescue Committee“, 7 vom „UNHCR“, 1 Bus von der Hafenzentrale.

Noch ein Nachtrag:

Erfreulicherweise gab und gibt es keine Straßensperre in Molivos. Bis jetzt auch keine Umsetzung der Androhung, dass alle Helfenden kriminalisiert werden sollen.

Herbst und Winter nahen, die Kriege werden bedrohlicher – die Zeit drängt für alle, die nach Europa wollen! Die Zahl der ankommenden Flüchtlinge steigt. Und daher reichen die Busse dennoch nicht für alle.

Am Abend erfahre ich, dass in der Region Vatoussa (westlich von Molivos) auch ca. 1000 Flüchtlinge angekommen sind.

Das müsste dann z.B. an der Küste bei Antissa gewesen sein.



Dort wurden auch **Kopf und Lyra des Orpheus, Sänger und Dichter**, angespült. Von den Mänaden zerrissen und Kopf samt Lyra in den Fluss Hebros geworfen und auf Lesbos in dieser Bucht angeschwemmt.

Die Inselbewohner bestatteten den Kopf in allen Ehren und als Dank dafür bekam die Insel die Kunst der Musik und der Dichtung geschenkt.

Und es ist noch zu merken: es wird hier immer noch viel gesungen (und getanzt), bekannt für ihre Dichtkunst sind **Longos (Daphnis & Chloe, Zeichnungen von Chagall im Inselmuseum Variá) Sappho, Myrivilis (Madonna mit dem Fischleib), Odysseas Elytis (Nobelpreisträger 1979)**

Ich bin früh unterwegs, wie auch der Hubschrauber von Frontex Norwegen.

2 Frauen und ein Junge einer syrischen Familie können ca. 10 km im Auto mit und auch ein gehbehinderter, einarmiger Mann aus dem gleichen Boot.

Sie sind die ersten, die am Strand von Eftthalou ankommen und dort unter einer Zypresse auf den Rest der Familie warten können.

Eine Hilfsorganisation hat 4 Reisetaschen mit Kleidung bereitgestellt: Frauen, Männer, Jungen, Mädchen.

Der Junge freut sich über ein Spielzeugauto „blauer Käfer“ aus unserem Fundus und über einen Schwimmreifen, den er zum Plantschen nutzt.

Kurz darauf kommt Frühstück.

In Molivos sind noch oder schon ca 200-300 Menschen. Busse werden erwartet, aber es ist nie klar, wann und

PS 09.09.2015: RECORD!

Around 40 boats á +50 humans = +2000 people

PS 10.09.2015:

There were 20 busses starting in Molivos. 1370 could go by bus to Mythelini. The busses were paid by: 12 by the [International Rescue Committee](#), 7 by [UNHCR](#) and 1 by the port police.

Another PS:

Fortunately no roadblock at all in Molivos. Up till now also no realization of the menace to set up criminal proceedings against all helpers.

Autumn and winter are close, the wars become more drastic – time is short for all who want to go to Europe! The number of arriving refugees is rising. And therefore still not enough busses for all.

In the evening, I get to know that in the region of Vatoussa (West of Molivos) also around 1000 refugees arrived.

That must have been f.e. at the coast of Antissa. There, the **head and the Lyra of Orpheus, singer and poet**, have been washed up. Ruptured by menads, head as well as Lyra thrown into the river Hebros, washed up on Lesbos in this beach.

The locals from the island buried the head in honor and in return for that, they have been given the art of music and poetry.

And you can still notice it: here they still sing a lot (and dance), known for their poetry are: **Longos (Daphnis & Chloe, drawings from Chagall in the island museum Variá), Sappho, Myrivilis (Madonna with the fish body) Odysseas Elytis (Nobel prize winner 1979)**



I am early on the road like the helicopter of Frontex Norway.

2 women and 1 boy of a Syrian family can go around 10km by car and from the same bot also a handicapped (walking) man with only one arm.

They are the first arriving at the beach of Eftthalou and they can wait under a cypress for the rest of the family.

A relief organization has placed 4 big travel bags with clothes: women, men, boys, girls.

The boy is happy with a little car “blue Käfer” from our fund and enjoys a floating tire for plashing in the sea.

Briefly breakfast is coming.

In Molivos, there are still 200-300 people. Busses are expected but it is never clear when and how many and if perhaps none ...

A young Syrian recommends the group to give numbers following the arrivals and so they organize themselves.

wie viele und ob vielleicht doch keine ...
Ein junger Syrer schlägt der Gruppe vor, Nummern je nach Ankunft zu verteilen und so organisieren sie sich selbst.

Ihn und seine Familie: 23jährige Frau, Tochter ca. 3, Sohn 1,5 und ein Bekannter, 49 und seine Tochter 10 packe ich ins Auto. Ziel Kalloni Aggaliá.
Letztlich fahre ich sie bis Mythelini, denn es ist unsicher, ob in Kalloni ein Bus vorbei kommt.
Wir haben also Zeit uns kennenzulernen mit guten Englischkenntnissen auf beiden Seiten.
Wie schon am Morgen beantworte ich die Frage, ob ich Familie habe mit: nein, aber „**Hier und jetzt seid Ihr meine Familie**“. Also werde ich mich kümmern ...
Osama, 49, ließ seine Frau, eine Tochter, 16 und einen Sohn, 6 in Syrien zurück, denn das Geld reichte nicht für alle. Er hofft, alle schnell nachholen zu können.
Ob er die Chance hat, einen Job zu finden: „nein, wahrscheinlich nicht“, obwohl er ein Geschäft für Telekommunikation hatte. **Geschlossen wegen Krieg**.
Mit 49 haben ja selbst Deutsche in Deutschland nur noch wenige Chancen.
Muhammad, Mitte 20, ist Lehrer. Er hat vielleicht eine Chance.
Alle sind Muslim, **moderne Muslim** und aufgeschlossen für unsere deutsche Art zu leben.
Sie freuen sich alle, dass wir in Deutschland für alle Deutschunterricht anbieten.
Eine sehr nette Familie, die einen liebevollen und fürsorglichen Umgang miteinander pflegt, so wie ich es eigentlich immer unter den Flüchtlingen vorfinde.
Vielleicht gehen sie nach Deutschland, vielleicht nach Holland. Ich bereite sie auf lange Monate in Lagern vor und empfehle ihnen, die Zeit zu nutzen und **einander zu helfen**. Ein Lehrer kann die Kinder und Erwachsenen unterrichten ... jemand kann singen ...



Römisches Aquädukt bei Moria (nicht nur Camp)
Roman aqueduct close Mória (not only a camp)

Ich bringe alle nach Kara Tepi, zum Camp für die Syrer.
Es sind nicht viele Menschen da und sie erhalten am gleichen Tag ihre Papiere und ein Ticket für die Fähre.

Wir können die Familie auf ihrer Reise begleiten, denn **Osama** und ich sind **über WhatsApp verbunden**, **Muhammad** und ich **über Facebook**.

Während ich schreibe, warte ich auf die Nachricht, dass sie die Nacht gut überstanden haben (jetzt: 10:20 Uhr) und um 11:00 Uhr mit der Fähre gut weiterkommen.
Ich fühle mich ein bisschen **mit auf der gefährlichen Reise und bange** ...

Nach Großeinkauf im LIDL wird meine Rückfahrt wie geplant zur **Streckenverpflegung**. Obst, Wasser, Kekse,

I pack them in my car: him and his family: 23 old wife, daughter around 3, son 1,5 and a friend, 49 with his daughter, 10. Our destination Kalloni Aggaliá.



Tempel von Mesa bei Kalloni

Temple of Mesa near Kalloni

In the end, I drive them to Mythelini since it is not sure, if a bus will pass by in Kalloni.
So we have time to get to know each other with good knowledge of English on both sides.
In the morning, I already answered the question if I have a family again with: no, but **“here and now you are my family”**. So I will take care ...
Osama, 49, left behind his wife, his daughter, 16 and his son, 6 in Syria, because there was not enough money for all. He hopes to can get them too soon.
If he has a chance to find a job: “no, most probably not” though he had a shop for telecommunication. **Closed because of the war**. With 49, even Germans in Germany have only little chance for a job.
Muhammad, mid 20, is teacher. He might have a chance.
All are Muslim, **modern Muslim** and open for our German way to live.
They are all happy about German lessons offered for all in Germany.
A very nice family, interacting with each other in a loving and caring way, as I have actually always seen it among the refugees.
They might go to German, they might go to Holland. I prepare them a bit for the long months in the camps and recommend them to use this time **to help each other**. A teacher can teach children and adults ... another one can sing ...

I bring them all to Kara Tepi, the camp for Syrians. There are not so many people there and they receive their papers the same day and also the ticket for the ferry.

We can join the family on their trip, because **Osama** and I are **connected via WhatsApp** and **Muhammad** and me **via Facebook**.

While writing, I am waiting for the message that they all are well after this night (now: 10:20 am) and can leave at 11:00 am with the ferry in a good way.
I feel a bit like **also being on this dangerous trip and worried** ...

After my bulk buying at LIDL, my trip back turns out to be **road catering** like planned. Fruit, water, biscuit, cheese sandwiches. For Afghans now cheese: **“this is not delicious for us”**. Afghans, Afghans, Afghans, Iraqi, Pakistani ... all more or less young men. Around 10 stops.

Käsebröte. Für Afghanen keinen Käse: „**this is not delicious for us**“. Afghanen, Afghanen, Afghanen, Iraker, Pakistani, Afghanen, Iraker, Pakistani ... alles eher junge Männer. Etwa 10 Stopps.
2 Schultertaschen, 1 Rucksack samt Hygieneartikeln werden gerne angenommen.

Davon brauchen wir unbedingt mehr: Rucksack mit Hygieneartikeln und Handtuch und im Auto: Auswahl an Kleidung und Schuhen, Regenschutz, (Notfall)Decken. Vielleicht auch Geld für diejenigen, die alles verloren haben auf ihrer Reise.

Wir brauchen unbedingt einen kleinen Bus.
Spenden dafür sind höchst willkommen.

Inzwischen erkenne ich Afghanen und Pakistani gut. Iraner und Iraker nicht. Syrier teilweise. Alle sind total hungrig und haben noch 5 – 40 km vor sich. Wer Kalloni noch nicht hinter sich hat, kann dort im Aggaliá übernachten.

Michalis, Sohn von Papa Stratis, berichtet mir später, dass er 2 Busse organisiert hat (er kennt einen Busfahrer) ... ob „meine“ alle schon dabei waren?

WARUM heißt es immer „Syrier zuerst“ ... darum habe ich auf der Straße nur andere Nationalitäten angetroffen.

Das ist nicht gut. Das ist kein Weg zum Frieden.

Gibt es in Afghanistan, Pakistan, Irak und Iran keine Lebensgefahr, keine Gründe zur Flucht?

Ab Molivos sind 2 Busse unterwegs, die entlang der Strecke einsammeln. Hurraaaaaaaah.

In Molivos wieder mehrere Hundert ...

20:53 Uhr: Nachricht von Osama und Muhammad:

„Hello, wie geht es Dir. Ich bin Osama.“
„Oh, schön Kontakt zu haben. Ich bin ok. Habt ihr die Paiere? Wo seid Ihr?“

„JA“
"4 x Daumen hoch"

„Wir sind jetzt an der Fährstation.“
"Und wann könnt ihr los?"

„Morgen um 11 Uhr.“
"Daumen hoch"

„smily“
"Nach Athens?"

„Ja. **Wir fanden kein freies Hotel.** Sad smily“
"Müsst ihr draußen schlafen?"

„Alle voll. Ja.“
"Sad smily"

„Hast Du geschlafen? Du warst müde.“
"Ist es sicher? Ich schlafe später."

„Ich weiß es nicht.“
"Nicht schön."

„Kein Problem. Was sollen wir tun.“
"Passt auf."

„Ok. Kiss smily. Und Du. Tschüss.“
"6 kiss smilys on kiss for each."

2 sling bags, 1 back pack with hygienic articles are taken with pleasure.

We do need more of that: back packs with hygienic articles and a towel and in the car: a selection of clothes and shoes, rain shields, (emergency) blankets. Perhaps also money for those who lost all on their way.

We urgently need a small bus.
Donations for that are highly welcome.

In the meantime, I recognize Afghans and Pakistani very well. Iranians and Iraqi not. Syrian partly.

All are starving hungry and still have 5 – 40 km ahead. Who did not pass Kalloni yet can spend the night at Aggaliá house.

Michalis, Papa Stratis son, tells me later, that he could organize 2 busses (he knows 1 bus driver) for Aggaliá ... if all of "mine" were already in it?

WHY do I always hear "Syrians first" ... this is why I met only other nations on the road. **That is not good. That is no way to peace.**

Is there now danger for life, are there no reasons for escape?



From Molivos there are 2 busses on the road to pick up all being on their way. Hurray.

In Molivos again some hundreds ...

8:53 pm: news from Osama and Muhammad:

„Hello, how are you. I'm Osama.“
„Oh happy to have contact. I am fine. Do you have your papers? Where are you?“

„Yes“
"4 x Daumen hoch"

„We are in ship station now“
"And when can you leave?"

„Tomorrow 11 o'clock.“
"Daumen hoch"

„smily“
"To Athens?"

„Yes. **We didn't find any empty hotel.** Sad smily“
"Do you have to sleep outside?"

„All full. Yes.“
"Sad smily"

„Did you sleep? You were tired.“
"Is it safe? I sleep later."

„I don't know.“
"Not nice."

„No problem. What we do.“
"Take care."

„Ok. Kiss smily. And you. Bye.“
"6 kiss smilys on kiss for each."

06:59 Uhr

„Guten Morgen alle. Seid ihr ok? Ist Muhammads Familie noch bei Euch“

10:47 Uhr

„Guten Morgen. Wir sind alle gut. **Ja noch zusammen.** Ich wünsche dir, dass du glücklich und gesund bist ...“

„*Sehr glücklich jetzt. Ich habe den ganzen Morgen an euch gedacht. Passt auf einander auf. Ich werde für euch beten. 6 Herzen.*“

„Danke dir vielmals. Du bist eine sehr gute Lady ... smily.“

„*Ich warte auf eure Ankunft in Athen. Und Küsse für euch alle.*“

„Ok.“

„*Falls möglich: kannst du mir ein selfie schicken von euch allen? Und eure Namen? Ich erinnere mich nur an deinen und an Muhammad. Smilys.*“

„Ok.“

Ich starte am späten Vormittag. Käsebröte, Wasser und Kekse sind bereit. Ich habe noch Säckchen mit Zahnbürste – Zahnpasta – Seife, für die Kinder: Malsachen – Shampoo-Duschgel – Zahnpasta etc., eine Tüte mit Kuscheltieren ...

Wie immer fahre ich durch Molivos ... es ist bekannt für seine schönen Ausblicke ...

Derzeit leider eingeschränkt, da der Ort nach wie vor keinen Platz zur Verfügung stellt, an dem die Menschen ihre Sachen trocknen können ...



Drum sieht es so aus ... wie wird das nur, wenn's regnet und kalt ist ...

Zuerst geht es zu Eric und Philippa und Tochter Eleni. Ich möchte mich verabschieden, denn morgen ziehe ich für die letzten 3 Tage an den Golf von Gera ...

„Ihre“ Wohnung sieht aus wie ein großes Lager für Kleidung, Schuhe, Windeln, Medikamente ...

Keine Privatleben mehr. Drinnen die Hilfsgüter, draußen die Ehrenamtlichen mit 100 Fragen ... Ich wünsche ihnen etwas mehr Ruhe und privaten Raum.

Auf der Staubstraße Richtung Lepetimnos. Der Blick aufs Meer Richtung Türkei ist einfach immer wieder berauschend schön.

Ich mache **Verpflegungsstopps.**

Auch bei einer afghanischen Sippe, die zwar keine Käsebröte mögen – aber so schnell kann ich gar nicht schauen, wie sämtliche Päckchen an Hilfsgütern inklusive 1 Tüte Bonbons und aller Kuscheltiere in kleinen, afghanischen Kinderhänden verschwindet. Eine kleine Plünderung ... uuuups.

06:59 am

„Good morning all. Are you all ok? Is Muhammads family still with you?“

10:47 am

„Good morning. We are all good. **Yes still together.** I wish you to be happy and good health ...“

„*Very happy to know. Was thinking of you all morning. Take care of each other. I will pray for you. 6 hearts.*“

„Thank you very much you are very nice good lady ... smily.“

„*Waiting for your good arrival in Athens. And kisses for you all.*“

„Ok.“

„*If possible: can you send me a selfie from the all of you? And the names? I only remember yours and Muhammad. Old woman. Smilys.*“

„Ok.“

I start late morning. Cheese sandwiches, water and biscuits are ready. I still have little bags with toothbrush – toothpaste – soap, for the kids: drawing stuff – shower-shampoo – toothpaste ..., a bag with cuddly toys ...

I pass Molivos as always ... it is known for its beautiful views ...

Nowadays unfortunately only partly, since the village does still not offer a place, where the people can dry their clothes ...

Therefore, it looks like that ... how will it be when it is raining and cold ...

First, I go to Eric and Philippa and daughter Eleni. I want to say farewell, because tomorrow, I will move the bay of Gera for the last 3 days ...

„Their“ apartment looks like a huge store for clothes, shoes, pampers, medicine ...

No private life anymore. Inside relief goods, outside volunteers with hundred questions ...

I wish them a bit more silence and private space.

On the dirt road to Lepetimnos. The view to the sea direction Turkey is just always again and again heady beautiful.

I stop for giving food and water. Road relief.

Also for an Afghan clan, in fact not liking cheese sandwiches – but I cannot watch that fast like all parcels with relief goods including a bag of candies and all cuddly toys disappear in little Afghan children's hands.

A little looting ... uuuups.

I do 3 rides to take women with babies (smallest one only 2 months old) and small children at least to Eftalou.

There they can get dry – some kids are wet all over – and wait for the men.

A young man does not have shoes anymore ...

I take a family to Molivos ... a bit of supply with clothes ...

Ich mache 3 Fahrten, um Frauen mit Babys (das kleinste ist gerade mal 2 Monate alt) und kleinen Kindern zumindest bis nach Efthalou zu bringen.
Dort können sie erstmal trocknen – einige Kinder sind nass von Kopf bis Fuß – und auf die Männer warten.
Ein junger Mann hat keine Schuhe mehr ...

Eine Familie bringe ich nach Molivos ... ein bisschen Nachschub an Wäsche ... irgendein Zaun in Sichtweite der Touristen findet sich noch ...

Meinen letzten Abend in Molivos verbringe ich wieder in der **Taverne Perikles**. Es ist mal wieder ein sehr schöner Abend !!!



... one more fence within eyeshot for the tourist will be found ...

My last evening in Molivos I spend again at **Tavern Perikles**. Again a wonderful evening.

09:56 Uhr

„Guten Morgen alle. Seid ihr alle ok? Wo seid ihr jetzt?“

10:47 Uhr

„Guten Morgen. Wir sind bei **Makedonien** und warten darauf rein zu können. Wie geht es dir?“

„Ich bin ok. Lauft ihr oder Auto? Seid ihr ok?“

Ich verlasse Molivos nie gerne, aber dieses Mal habe ich ja eine Übergangszeit vor mir.

Neben meinem Gepäck habe ich noch Wasser und Käsesandwiches im Auto.

In Molivos kann ich noch ca. 100 Menschen sehen – und wie immer noch die Wäsche über den Zäunen ... die Ortsverwaltung möchte ihren Touristen nach wie vor einen besonderen Ausblick bieten.

Auf der Strecke ist heute niemand unterwegs. So komme ich mit voller Ladung in Kalloni an. Dort ist man froh, denn es gibt kein Wasser mehr und Essen ist auch rar.

Es sind ca. 200 Flüchtlinge da ... z.Zt. sind es dort auch deutlich mehr als je zuvor. Irgendwie machbar, solange es noch warm und trocken ist.



Haus Aggaliá ist in guten Händen. Derzeit unterstützt eine holländische Flüchtlingsorganisation rund um die Uhr. Das ist nötig und erfordert hohen „Personaleinsatz“ Und sie machen es richtig gut, wie hier zu sehen ist ...

Ich unterhalte mich mit einem **jungen Afghanen**. Mitte 20. Er spricht gut English und hat in der Türkei studiert. Dort darf er aber leider nicht arbeiten. So ist er zur Flucht gezwungen. Seine Gruppe umfasst 6 Personen. Darunter seine Frau, die er erst kurz vor der Flucht geheiratet hat. Er selbst konnte bequem per Flugzeug in die Türkei fliegen, denn seine Aufenthaltsgenehmigung ist noch gültig. **Alle anderen mussten laufen.**

Ich muss demnächst mal eine Karte einfügen und die km und die Strecke, die gelaufen werden muss ...

Es können 4 Busse organisiert werden. 3 Busse sind offiziell, 1 ist ein privater Einsatz eines Griechen. Per Nummernausgabe und Schlangen bilden funktioniert es ganz gut, auch wenn es Gedränge gibt ... alle wollen

09:56 am

„Good morning all. Are you all ok? Where are you now?“

10:47 am

„Good morning. We are beside **Macedonia** waiting to get inside. How are you?“

„I am fine. Are you walking or car???? Are you ok?“

I never like leaving Molivos, but this time, I have some transit time ahead.

Beside my luggage, I have water and cheese sandwiches in my car.

In Molivos, I can see around 100 people – and as usually laundry on the fences ... the heads of Molivos still wants to offer a special view to their tourists.

Nobody on the road today.

So I arrive in Kalloni with a full car. There, they run out of water and food and are happy to get ours.

There are around 200 refugees ... at the moment, there are clearly more than ever before. Somehow manageable as long as it is warm and dry.

House Aggaliá is in good hands. At the moment, a Dutch Refugee Organization is support round the clock. This is needed and requires a high employment of staff. <<< And they do it really well as you can see ...

I talk to a young Afghan man. Mid 20. He knows English well and he studied in Turkey. But there, he is unfortunately not allowed to work. So he is forced to escape. His group includes 6 people. Among them also his wife, they got married shortly before the escape. He himself could take a comfortable flight to Turkey because his stay permit was still valid. **All others had to walk.** I need to add a map the next days and the km and the route, they need to walk ...



4 busses can be organized. 3 busses are “officially”, 1 is a private assignment of a Greek person. With numbers and queueing it works ok though there is crowd ... all want to join immediately. Yet some stress situation comes up. None wants to get separated from the family, from his group. This is understandable after they’ve lost everything but that. We promise to the last waiting a car transfer if they do not get into the bus. But it works. Yippeah.

unbedingt sofort mit.
Manch gereizte Situation entsteht dennoch. Keiner möchte von seiner Familie, seiner Gruppe getrennt werden. Das ist verständlich haben sie doch alles andere verloren.
Den letzten versprechen wir Autotransport sollten sie nicht mit in den Bus können. Aber es klappt. Hurrah.

Ich ziehe um an den Golf von Gera ...

<http://www.lesvoseleon.gr/cms/>

Eine kleine Hotelanlage im Stil eines griechischen Dorfes ... sehr schön, friedlich und erholsam ...

Blicke aus meinem Zimmer ...



I move to the Golf of Gera ...

<http://www.lesvoseleon.gr/cms/>

A beautiful nice hotel like a small Greek village ... very beautiful, peaceful and recreative ...

Views from my room ...



Ich habe Michalis, Papa Stratis Sohn, mitgenommen und wir verbringen den Nachmittag zusammen mit meinen Freunden, die Eure wunderbaren Pakete annehmen, sortieren und für die Verteilung vorbereiten.
Sie kümmern sich auch um mein Auto ... und wieder und wieder auf der Staubstraße unterwegs gewesen zu sein könnte einigen Bedarf erzeugt haben ...

Wir besprechen die nächsten Schritte für die Zeit nach meiner Abreise ... natürlich bei einem guten Essen!

Da das Haus Aggaliá derzeit in sehr guten Händen ist, werden wir uns auf die Versorgung auf der Straße konzentrieren ... sozusagen „Flüchtlings-Straßen-Versorgung“ – English: **Refugees Road Relief** „RRR“ hahaha ...

I took Michalis, Papa Stratis son, with me and we spend the afternoon together with my friends who receive all your wonderful parcels, sorting all out and preparing it for the distribution.

They also take care of my car ... and going on the dirt road again and again might have caused some needs ...

We talk about the next steps for the time after my departure ... of course going along with good food!

Since the house Aggaliá is in very good hands at the moment, we will concentrate on support on the road ... so to say **“Refugees Road Relief”** “RRR” hahaha ...



an meinem Balkon / at my balcony

09:56 Uhr

„Ich bin bei euch und bete für euch. Herz.“

18:04 Uhr

„Ja wir sind ok aber müde. **Wir laufen und nehmen Busse, Züge ...**“

“Wo seid ihr jetzt? Ungarn möchte die Grenze schließen und bringt alle ins Gefängnis, die rein wollen. Seid bitte vorsichtig. Herz“

23:49 Uhr

“Thanks for you. 5 roses. I love Germany for you ... heart.”

Der heutige Tag gilt meiner Erholung ... geistig, seelisch, emotional. Ganz schön viel, was da zu verdauen ist ... Ich werde sicher noch einiges davon mit Euch teilen.

Ich erkunde ein bisschen den **Golf von Gera** in Richtung Meer ... hier ist eine sehr friedliche Atmosphäre, keine Touristen weit und breit, es könnte auch 100 Jahre früher sein ... **wie entspannend ...**



Nachmittags ein bisschen **am Strand** direkt vor dem Hotel ... könnt Ihr meine Füße sehen?

Und später Abendessen bei meinen Freunden ebenfalls mit einer wunderschönen Aussicht auf den Golf.

09:56 am

„I am with you and pray for you. Heart.“

06:04 pm

„Yes we are good but tired. **We walk and take busses, train ...**“

“Where are you now? Hungary wants to close the border and put all in prison who want to come in. Be careful please. Heart“

11:49 pm

“Thanks for you. 5 roses. I love Germany for you ... heart.”

Today is for my recovery ... mentally, spiritually, emotionally. Quite a bit to digest ... I will for sure again share some of it with you.

I explore a bit the **Bay of Gera** direction to the sea ... here you find a very peaceful atmosphere, no tourists far and wide, it could just be 100 years before ... **how relaxing ...**



In the afternoon some time **at the beach** directly in front of the hotel ... can you see my feet?

And later dinner with my friends also with a beautiful view to the bay.



00:58 Uhr

„Ja wir gehen nach Ungarn hinein und sind jetzt in Österreich“

03:55 Uhr

„Österreich!!! Das ist super! Seid ihr jetzt sicher?“

08:01 Uhr

„Guten Morgen und habt einen guten und sicheren und leichten Tag.“

10:13 Uhr

„Ich konnte Muhammad auf facebook nicht finden. Er muss mich suchen: Ursula Zednicek.“

Was bin ich froh – ich hatte sie vor der Grenzschiebung und der Haftandrohung in Ungarn gewarnt. Glück gehabt!!!

Ich denke, nun sind sie auf jeden Fall in einem sicheren Land angekommen, auch wenn es schwierig bleibt. Ich werde versuchen, sie telefonisch zu erreichen!

Alles in allem ging es recht schnell – mich würde interessieren, **wieviel Geld es sie gekostet hat** ... zu viel auf jeden Fall. Wäre Europa anders organisiert, hätten auch Osamas Frau und seine beiden anderen Kinder die Kriegszone verlassen können.

Ich gehe auf meine letzte Rundfahrt. Erster Halt: **Camp Mória**. Für Menschen aus Afghanistan, Iran, Irak, Pakistan, Afrika ... es ist derzeit relativ leer. Manche haben Zelte, die Meisten lagern jedoch auf Karton im Freien. Überall Müll und Staub. Einem Windstoß kann ich nicht rechtzeitig ins Auto ausweichen ... es knirscht eine ganze Weile im Mund. **Wie müssen sich die Menschen dort fühlen so ohne Schutz? Und bei Regen?**

Ich kann endlich die gesammelten Medikamente abgeben – in diesem Zelt mit langer Schlange – nach wie vor ist der Bedarf groß.



Ein Journalist bittet um ein paar Antworten – auch dazu, ob die Flüchtlinge auch kämen, wenn sie in Europa keine gute Aufnahme fänden.

Natürlich! **Sie laufen vor dem Tod davon.**

Und welche Gedanken stecken hinter einer solchen Frage? Erwarten wir die Flüchtlinge mit gedecktem Tisch, gemachtem Bett, Kleidung – all inclusive 5 Sterne? Wie schlecht müssten wir sie behandeln, damit sie nicht kämen? **Hungern, dursten, frieren, sterben lassen?**

Und was schaut sich der **Britische Botschafter** an, der gerade für ein paar Minuten im Camp ist? Er steigt aus seinem gesicherten Wagen, geht direkt in ein Gebäude, steigt wieder ein und weg ist er. Er hätte sich die Toiletten anschauen sollen ...

Nächster Stopp Einkauf bei Lidl und kurzer Blick ins Camp

00:58 am

„Yes we go inside Hungary and we are in Austria now“

03:55 am

„Austria!!! That’s super. Are you safe now?“

08:01 am

„Good morning and have a good and secure and easy day.“

10:13 am

„I could not find Muhammad on facebook. He needs to look form me: Ursula Zednicek.“

How glad I am – I warned them for the closed borders and the imprisonment in Hungary. That was close shape!!!!

I think, now they for sure arrived in a secure country though it will remain difficult. I will try to reach them via phone!

All in all, they were quite fast – I wonder **how much money it cost** ... too much in any case. Would Europe be different organized, also Osamas wife and both kids could have left the war zone.

My last round trip. First stop: **Camp Mória**. For people from Afghanistan, Iran, Irak, Pakistan, Africa ... at the moment relatively empty. Some have tents, but most of them camp on paperboards outside. Everywhere rubbish and dust. I cannot escape from a wind gust in time ... it scrunches in my mouth for a while. **How must the people feel there without any shelter? And with rain?**



I can finally drop of the collected medicine – inside this tent with the long queue – the need is still big.

A journalist is asking for some answers – also to if the refugees would also come, not receiving a good response in Europe.

Of course! **They are running away from death.**

And what kind of thoughts are behind such a question? Are we offering a fully laid table, beds with fresh sheets, clothes – all-inclusive 5 stars?

How bad would we need to treat them to stop them coming? **Make them starving, thirsty, freezing, die?**

And at what is the **British Ambassador** looking who is right now in the camp for some minutes? He steps out of his secured car, walks directly in a building, steps in again and off he is. He should have had a look to the toilets ...

Next stop is shopping at Lidl and a short look at Camp Kara Tepi. The camp for Syrians. Also here it is not yet again heaving ... so the catering car

Kara Tepi. Das Camp für die Syrer.
Auch hier ist es noch nicht wieder brechend voll ... der Imbisswagen hat also nicht so viel zu tun. Wie sind die Preise? In Mória 1 Euro für 1,5l Wasser. Das ist ok, für viele dennoch nicht bezahlbar.



In Kara Tepi kostet ein Burger schon mal 10 Euro. Wie überall auf der Welt, gibt es auch hier genügend Menschen, die **sich an der Notlage anderer reich verdienen**.

Ich fahre an der grandiosen Ostküste entlang. Diesmal keine Flüchtlinge auf der Straße. Der Ausblick ist atemberaubend und ich kann ihn genießen. Ich fahre bequem im Auto, Schatten, Wasser griffbereit. Ich muss nicht **25 km diese Straße entlang laufen ...**



Auch keine Flüchtlinge in Mandamados. Es muss Busse gegeben haben. Je näher ich Sikaminea komme, desto mehr Müll an den Straßenrändern. Und Kleidung. Vergessen oder zu nass und schwer für eine **sich unendlich hinziehende Straße ...**

In Sikaminea verpflege ich 11 Flüchtlinge aus Syrien. Der Rest der Gruppe ist schon im Bus unterwegs ins Camp. Der Weg hinunter in den Hafen ist wie eine Fahrt durch eine **Müllhalde**. Hilfe hierzu wird auch dringend benötigt. Zwischen Skala Sikaminea und Molivos landen mehrere Boote, ungewöhnlich für die Tageszeit. Es ist Mittagszeit. Ich sehe Menschen mit **Schürfwunden**, Menschen ohne Rucksack. Ein junger Mann zeigt mir **Schlagwunden** aus der Türkei. Er zittert. Wieder mehrere 100 Menschen.

Auf dem Weg nach Molivos nehme ich 2 junge Männer mit. Die ersten für mich aus Palästina. „Israel wirft Bomben.“ Molivos ist leer. **Derzeit werden die Menschen direkt weiter gehetzt ...** immer noch keine sinnvolle, menschliche Lösung von der Ortsverwaltung. Ich nehme 3 Männer bis nach Kalloni mit und treffe mich ein letztes Mal mit Michalis, Papa Stratis Sohn. **Natürlich machen wir gemeinsam weiter ...**

is not so busy. How are the prices? At Mória 1 Euro for 1,5l water. That's ok, but still not payable for many.

At Kara Tepi, a burger might cost 10 Euro. As everywhere on the world, also here enough people **become rich from others people distress**.

I drive along the terrific East coast. This time, no refugees on the road. The view is breathtaking and I can enjoy it. I drive comfortably in the car, shadow and water within reach. I do not have to **walk along this road for 25 km ...**



Also no refugees in Mandamados. There must have been busses. The closer I come to Sikaminea the more rubbish aside the road. And clothes. Forgotten or too wet and heavy for a **never ending long drawn road ...**



I give food to 11 refugees from Syria. The rest of the group is already in a bus towards the camp. The way down to the harbor is like driving through a **rubbish tip**. Help for that problem is also urgently needed.

A few boats are landing between Skala Sikaminea and Molivos. Unusual for this time of the day. It is around noon. I see people with **scrapes**, people without backpack. A young man shows me his **bounces**, being beaten in Turkey. He is shaking. Some hundred people again.

On my way to Molivos, I pick up 2 young men. They are my first ones coming from Palestine. "Israel is throwing bombs."

Ich fahre zurück an den Golf von Gera.
Es gibt ein Abschiedsessen mit Familie. In einer
wunderschönen Taverne mit sehr leckerem Essen.
Frisch und preiswert. **Atemberaubende Aussicht
gratis.**



Die Zeit ist schon vorbei? Viel zu schnell.
Ich hab einen Kloß im Hals.

Wo sind alle „meine“ Flüchtlinge inzwischen? Geht es
ihnen gut?

Wie geht's weiter?



Molivos is empty. **Currently, people are being rushed
forward** ... still no reasonable human solution from the
heads of the village.

I take 3 men to Kalloni and have a last meeting with
Michalis, Papa Stratis son.

Of course we will keep going together ...

I return to the Bay of Gera.
There is a farewell dinner with the family.
In a beautiful tavern with very tasty food. Fresh and of
good value. **Breathtaking view for free.**



The time is already over? Much too fast.
I have a lump in my throat

Where are all "my" refugees in the meantime? Are they
all well?

How will it continue?



06:58 Uhr

"Guten Morgen alle. Ich gehe nun zurück nach Deutschland. Werde ich euch dort willkommen heißen können? Wo seid ihr? Wie geht es euch?"

"Guten Morgen. Wir sind jetzt in Österreich und am Abend gehen wir nach Hamburg in Deutschland. Wie geht es dir? Wohin gehst Du in Deutschland?"

"Ich bin ok. Ich bin in Bonn (zwischen Köln und Frankfurt). Wollt ihr nach Hamburg oder werde ihr dorthin geschickt?"

"Nein. Wir nehmen ein Ticket direkt nach Hamburg. Dann weiß ich nicht, wie es mit uns weitergeht."

"Auch Muhammads Familie? Hamburg ist schön. Ich war noch nicht dort. Kennt ihr jemanden dort?"

"Nein. Wir sind zusammen und wir kennen niemanden dort in Hamburg. Wenn wir ankommen fragen wir nach dem Camp."

"Ok. Ihr hättet Bonn buchen sollen;) Ich könnte euch dort willkommen heißen. Aber willkommen in Deutschland."

"Wir werden sehen und sagen dir Bescheid."

"Das wichtigste: ihr seid alle sicher. Für eure Orientierung: Karlsruhe ist fast 300km südlich von Bonn, 620km südlich von Hamburg. Geht auf die website: www.w2eu.info – ist auch auf Arabisch. Sie sind sehr hilfreich."

17:24 Uhr

"Wie geht es dir meine liebe Ursula?"

Wir telefonieren und ich finde heraus, dass sie **Hamburg** gebucht haben um so weit weg wie möglich von den Massen in München zu sein.

Das mag klug sein, jedoch kennen sie dort niemanden. Wohler wäre mir, sie wären in Karlsruhe in der Nähe von Bekannten. Oder in Bonn. Da könnte ich helfen.

Aber was soll ich ihnen raten?

Ich weiß ja nicht mal, ob sie in Passau über die Grenze kommen.

Ich habe keine Ahnung, wie jetzt hier in Deutschland die Regeln und Verfahren sind.

Sie so weit weg zu wissen, gefällt mir nicht und macht mein Herz schwer.

Ich habe Heimweh nach der Insel.

Und ich fühle mich nervös, ohne anpacken zu können.

06:58 Uhr

"Good morning all. I am going back to Germany now. Will I be able to welcome you there? Where are you? How are you?"

"Good morning. We are in Austria now in the evening we'll go to Hamburg in Germany. How are you? Where in Germany will you go?"

"I am fine. I am in Bonn (between Cologne and Frankfurt). Do you want to go to Hamburg or do they send you there?"

"No we take ticket by train to Hamburg directly. Then I don't know what will happen to us."

"Also Muhammads family? Hamburg is nice. I have not been there. Do you know somebody there?"

"No."

We are together and we don't know anybody there in Hamburg. When we arrive we will ask about camp to go to it."

"Ok. You should have booked Bonn ;) I could welcome you there. But welcome in Germany."

"We will see and tell you."

"Most important: you are all safe. For your orientation: Karlsruhe is almost 300 km South of Bonn, 620 km South of Hamburg. Go to website: www.w2eu.info – it is also in Arabian. They are most helpful."

17:24 Uhr

"How are you my dear Ursula?"

I contact them via phone and get to know that they booked **Hamburg** in order to be as far away as possible from the masses in Munich.

That might be clever but they do not know anybody there. I would feel better they were in Karlsruhe close to friends. Or in Bonn. Here, I could help.

But what should I recommend?

I don't even know if they can cross the border in Passau.

I have no idea about the current rules here in Germany and how the processes are.

I do not like to have them so far away and my heart feels heavy.

**I feel homesick to the island.
And I feel nervous not being able to tackle.**

Familie Osama mit Masa & Muhammad mit x, x, x

Wir telefonieren.

Sie sind ungehindert in Hamburg angekommen obwohl die Grenzen offiziell zu sind.

In Hamburg sind sie nun im Aufnahmelager Messehallen.

Es geht ihnen nicht gut dort in der Masse. Ganz **ohne Privatsphäre, noch nicht informiert und ohne Orientierung.**

Sie sorgen sich um ihre Kinder.

Wie kommen sie in diesen Umständen zurecht?

Leider sind sie zu weit weg für meine direkte Hilfe.

Ich kann sie wenigstens in Kontakt bringen mit einem Neffen, der dort lebt. Vielleicht hilft das.

Auch ich werde sie weiter begleiten und Euch berichten.

Und nun?

5 Tankfüllungen, xxx Inselkilometer und 1 reparierten Auspuff später ...

Nach emotionaler Dichte, Erlebnissen und Begegnungen genügend für mindestens 1 Jahr ...

Geburt & Willkommen, Tod & Abschied.

Tränen. Erschrecken. Ungläubigkeit. Zorn.

Aber innerhalb 3 Wochen so viel gelächelt wie schon lange nicht mehr ...

WIR machen weiter!

Nun ist „meine“ Inselfamilie (v.l.n.r.: Jeroen, Qiyara, Quinty Zoe, Mel) in meinem roten Flitzer unterwegs und konzentriert sich derzeit auf die Versorgung derer, die **auf den Straßen** unterwegs sind.

Also sowas wie ein **Flüchtlings-Straßen-Dienst.**

Wir koordinieren uns mit Michalis, Papa Stratis Sohn. Wir tauschen Informationen und unterstützen uns gegenseitig mit dem gleichen Ziel, zu **helfen wo Hilfe nötig ist.**

Neben der **Erstversorgung** mit Wasser, Essbarem und erster Hilfe möchten wir die Menschen mit dem ausstatten, was ihnen für die weitere Reise fehlt – ein **„Versorgungsrucksack“**, wenn nötig.



Es wird weiter **Berichte** von der Insel geben sowie **Ausgabenübersicht und Quittungskopien.**

Die Berichte werde ich ab und an versenden und auf der Website veröffentlichen.

Family Osama with Masa & Muhammad with x, x, x.

We call.

They reached Hamburg without being checked though the borders are officially closed.

In Hamburg they are now in the camp fair halls.

They do not feel well there among this mass. Completely without privacy, not yet informed and without orientation.

They are worried about their children.

How will they get on with these circumstances?

Unfortunately too far away for my direct help.

At least I can make a contact between them and a nephew living there.

Perhaps, this helps.

And now?

5 tank contents, xxx island km and 1 repaired exhaust pipe later ...

After emotional compaction, experiences and encounters enough for at least 1 year ...

Birth & Welcome, Death & Farewell.

Tears, affright, incredulity, anger.

But within 3 weeks so many smiles like long ago ...

WE will continue!

Now "my" island family (left to right: Jeroen, Qiyara, Quinty Zoe, Mel) is on the road in my red car and is concentrating on **giving relief to those on the road.**

So something like a **Refugees Road Relief.**



We coordinate with Michalis, Papa Stratis son. We exchange information and support each other with the same goal to **help where help is needed.**

Beside first support with water, food and first aid we want to equip people with all they miss to continue the journey – a **„supply back pack“**, if necessary.

There will be further **reports** from the island as well as overviews for **accounting and receipts.** I will send reports now and then and will publish it on the website.

Meine Aufgabe:

Mit Eurer Hilfe möchte ich hier in Deutschland und anderswo noch mehr Unterstützung finden und ein besseres Verstehen erreichen.
Ich werde nach guten Preisen für die benötigten Waren suchen, einkaufen und versenden.
(Alle, die mich genauer kennen, wissen, wie ungern ich einkaufen gehe).

Weitere Hilfe ist nötig. Geld- und Sachspenden sind willkommen (siehe Liste "2015 Bedarf_Needs").
Und die Bitte, mein Tagebuch und die Bedarfsliste an möglichst viele Menschen weiterzuleiten.

Im Namen all der vielen Flüchtlinge, die unsere Hilfe erreicht und ein Stück Hoffnung gegeben hat, möchte ich ein riesiges **DANKE / SHUGRAN** aussprechen!

Auch für das mir entgegen gebrachte Vertrauen: **DANKE!**

IHR seid das **WIR!** **IHR** seid die **HILFE!**

Ich werde vom 25. Dezember bis 04. Januar wieder auf der Insel sein – hoffentlich mit vielen Weihnachtsgeschenken!

My job:

With the help of you I want to find more support here in Germany and elsewhere and give a better understanding. I will search for good prices for the needed goods, will do the shopping and shipping.
(All knowing me better know that I do not like shopping).

Further help is needed. Donations and contributions in kind are welcome (see list "2015 Bedarf_Needs").
Therefore my kind request to forward my diary and the list of needs to as many people as possible.

On behalf of the many refugees we reached with our help and gave a bit of hope,
I want to say a huge **THANKS / SHUGRAN!**

Also for your trust in me: **THANKS!**

YOU are the **WE!** **YOU** are the **HELP!**

I will be back on the island from Dec 25 to January 4 – hopefully with a lot of Christmas presents!